

LA ÚLTIMA HORA

Número suelto, 10 céntos.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO.

Año XXXVII.—Núm. 12.269.

SUSCRIPCIÓN: Un mes ... 2 pesetas
Extranjero, semestre ... 20 "

Paíma de Mallorca, Viernes 21 de Noviembre de 1930.

REDACCIÓN Y TALLERES: Calle de los Olmos, 2
ADMINISTRACIÓN: P. Cort, 29.—Teléfono núm. 6

DEL MOMENTO

La calle de San Miguel

Desde principios de septiembre, que con motivo de las obras que se habían ya emprendido para la construcción de la alcantarilla y pavimentación del tramo de la calle de San Miguel comprendido entre la calle del Teatro Balear y la plaza de Abastos, la circulación por dicha vía está interrumpida.

A juzgar por la manera como se va realizando dicha obra, habrán de pasar bastantes meses antes de que dicha vía sea abierta de nuevo a la circulación.

Hemos escrito en muchísimas ocasiones que las obras que se realizan en la vía pública, y mayormente aquellas que interrumpen la circulación, deben realizarse en forma la más rápida posible a fin de reducir al mínimo posible las molestias y perjuicios a que tales obras dan lugar.

Si con referencia a toda obra de tal naturaleza hemos escrito aquello, con mayor interés hemos de sostener el mismo criterio cuando esas obras afectan a una calle que por ser de mucha circulación hace que sean mayores las molestias que sufre el vecindario.

Y si a ello unimos que se trate de una calle donde haya establecidos muchos comercios, la interrupción de la circulación causa a tales comercios perjuicios de importancia que debe procurarse evitar imprimiendo a las obras la mayor actividad posible.

En este caso se encuentra precisamente la calle de San Miguel.

Es una vía comercial de suma importancia.

Pocas son las tiendas en aquel tramo de calle en las que no esté establecido un negocio.

Abierta la calle para la construcción de la alcantarilla, resulta incluso peligroso transitar por aquella.

La mayoría se abstiene de circular por ella, no vacilando en hacer los rodeos necesarios para no pasar por dicha vía.

De ello se resienten todos aquellos comercios, sufriendo los consiguientes perjuicios.

Adviértase además que la calle de San Miguel es una vía de las que registran mayor tránsito.

Es la vía de enlace entre el centro de la población y una de las zonas más importantes del Ensanche. Es la vía que enlaza a la ciudad con las estaciones de los Ferrocarriles de Mallorca y de Sóller. Y es además una de las escasas vías que comunican a la población con el Mercado.

Privar por mucho tiempo a la ciudad de tan necesaria vía ha de irrogar al vecindario las molestias consiguientes.

En evitación de aquellos perjuicios y de estas molestias, debería procurarse por todos los medios que cuanto antes quedasen tales obras terminadas.

Obras de esta naturaleza en todas aquellas poblaciones donde se preocupan de no molestar ni perjudicar al vecindario, se realizan con asombrosa actividad.

Desde luego no se inician que no se haya hecho el total acopio de los materiales que hayan de emplearse, y las obras las realizan tres brigadas que se van sustituyendo en forma que nunca se interrumpen los trabajos, brigadas formadas por el máximo de obreros que puedan ser ocupados en ellas.

En esta forma nunca se puede quejar el vecindario, al menos con razón, puesto que no hay imprevisión que señalar, ni mayor actividad que pueda desplegarse.

No cabe señalar esa actividad ni esa previsión absoluta en las obras que se realizan en la calle de San Miguel, obras cuya duración excesiva debiera haberse evitado por todos los medios puesto que en su realización acarrea perjuicios al comercio establecido y molestias al vecindario que se ve privado de utilizar tan importante como necesaria vía.

Con frecuencia hemos visto las obras paralizadas; en otras hemos visto interrumpido el trabajo de noche; en otras ha parecido que se iba

a desarrollar una actividad extraordinaria, irregularidades que no las comprendemos en una obra que aunque tenga plazo señalado para su ejecución, debió haberse contratado en forma que obligara a reducir al mínimo posible tales plazos.

Para tres meses va que se sufren molestias y perjuicios, y a juzgar por el trabajo que en este tiempo se ha llevado a cabo, no parece sino que habrá de pasar más tiempo que el ya transcurrido para que pueda ser de nuevo abierta a la circulación la expresada vía.

Las quejas que el vecindario formula contra la duración que estima excesiva, son justas.

El temor de los comerciantes establecidos en aquella vía, de que lleguen las fiestas de Navidad, época que es la que más aliciente ofrece para el comercio, sin que todavía esté abierta dicha vía al tránsito, es digno de ser tenido en cuenta por los que administran la ciudad.

Juntamente con el proyecto de pavimentación y con objeto de hacer coincidir ambas obras para no tener que interrumpir de nuevo la circulación por la misma vía, se formuló el proyecto relativo a regularizar la anchura de dicha calle en el tramo comprendido entre la plaza Mayor y la calle de Carrió.

Salvo la noticia dada por el señor Alcalde en una de las últimas reuniones celebradas por el Ayuntamiento, de que se había llegado a un acuerdo entre la propiedad de las casas afectadas por la reforma y el Ayuntamiento no vemos otro indicio que denote que se persista en el propósito de hacer coincidir ambas obras, lo cual estimamos debe hacerse por convenir así a la ciudad.

JORGE AGUILÓ.—Este es el título de la interesante novela de costumbres mallorquinas escrita por don Eduardo Infante.

"Jorge Aguiló a los misterios de Palma, consta de dos tomos y se vende al precio de ocho pesetas en la librería de J. Tous, plaza de Cort, 29.



MADRID.—El entierro de las víctimas de los sucesos de la plaza de Neptuno

CATALUÑA AB DÍA

La Ciudad triste y silenciosa

(Para LA ÚLTIMA HORA)

Barcelona está pasando por momentos difíciles y de indudable gravedad, pero no una gravedad que afecta sólo a lo que ocurre ahora, sino que tendrá mayor alcance para luego, para lo porvenir.

Hace tres días que se declaró la huelga general, una huelga general inesperada e inexplicable, sin previo aviso, sin que nadie la soñara, y, lo que es peor, sin un motivo concretamente justificado; y aun cuando, al escribir estas cuartillas, se ha dado por terminada, por parte de los que la ordenaron, el trabajo no ha sido secundado más que por una mínima proporción de obreros.

En los tres días de huelga, como se ha publicado en la Prensa, se han registrado coacciones a granel, por unos grupos de mozalbetes y estudiantes; se han destruido numerosos cristales de tranvías, autobuses, autos y establecimientos; se han quemado dos autobuses; se han levantado adoquines de la vía pública; se han quemado bancos y sillones de madera, en la plaza de Cataluña, en el Paseo de Gracia, y en la Rambla del Centro; se han hecho añicos infinidad de "globos", de cristal del alumbrado público; se han amontonado en las calles las basuras, por no funcionar el servicio de limpieza pública, con verdadero peligro para la salud del vecindario y se han producido algunos desórdenes, teniendo que intervenir la guardia civil y las fuerzas de seguridad,

resultando cuatro o cinco muertos y veinte o treinta heridos.

Barcelona, en estos días, ha dejado de ser la urbe activa y animada, de tráfico y movimiento insuperables, para convertirse en una ciudad triste y silenciosa, de la que han huido, inquietos y desconcertados, los turistas extranjeros que en ella se encontraban.

La quietud y el silencio de las grandes vías y de las pequeñas calles, al cesar todo trabajo y el tránsito rodado, han traído como consecuencia una tristeza muy honda, de la que no han podido sustraerse siquiera los espíritus más bien templados. Y se ha producido la tristeza, por que el ambiente de calma y silencio, no era el peculiar de las poblaciones modestas, de las poblaciones de tercer orden, sino otro muy distinto. El ambiente de Barcelona ha sido, en estos días, el de un pueblo de potente vida y de extraordinario dinamismo, al que bruscamente se le agota y se le reduce a la inacción, impidiéndole hasta de respirar.

Los que, estando en tales condiciones en la ciudad, hemos transitado por sus calles, lo hacíamos doloridos, porque el eco de nuestras pisadas parecía anunciarnos el daño que se la infiere con tan absurdas y peligrosos procedimientos.

¿Qué finalidad ha tenido la huelga? nos preguntamos. ¿El patetizar la solidaridad de los obreros catala-

nes hacia los madrileños, por los trágicos sucesos acaecidos en la Corte? Admitiendo que fuera así, ¿no era suficiente un paro de doce horas, de veinte y cuatro horas, procurando, al mismo tiempo, evitar la menor violencia, para dar más fuerza y eficacia al acto que se efectuaba?

Por qué no sé si se habrán dado cuenta los impulsores de la huelga, lo que quebranta el prestigio de la organización obrera, la frecuencia de estos paros, de excesivas proporciones, para el fin que se persigue, después de otros conflictos, con los que tampoco se ha conseguido el resultado apetecido; y, sobre todo, el gravísimo mal, los enormes perjuicios que se ocasionan a Barcelona, a nuestra envidiada y sufrida ciudad, pues con el planteamiento de esos movimientos, se agranda la leyenda que tiene en el extranjero, y

que tanto interesa a algunos que circule y se renueve, para que sufran las consecuencias ella y España.

Para salir al paso de ello, y evitar estas consecuencias, es preciso que todos cumplamos con nuestro deber, altos y bajos, obreros y patronos, el Poder público y sus representantes, haciendo todo lo posible para que no vuelvan a repetirse las perturbaciones en la normalidad del trabajo, como no sea para la conquista de justas mejoras para los obreros. Y tampoco puede estar la vida y la tranquilidad de Barcelona, ni de ningún pueblo, a merced del primero, equivocado o no, que se le ocurra arrastrar a un paro total a la clase obrera, sin ningún resultado práctico ni para ésta ni para nuestra ciudad.

JOSE GAYA PICON
Barcelona, Noviembre 1930

NUESTROS COLABORADORES

INCONGRUENCIA

Siempre que cruzo por París voy al Palacio de Justicia, tan sugestivo, tan evocador. No parece Justicia completa la que no vive hermanada con la Historia; que, al fin y al cabo, el Derecho está fraguado con el horno de la tradición.

En mi última visita, al pasar por la santa capilla, mi acompañante se creyó en el deber de advertirme con cierto dejo de jactancia:

—Ya sabe Vd. que aquí no hay culto. Francia es un país laico.

La observación puso en primer plano dentro de mi mente, añejas convicciones conservadas con afán cariñoso. El Derecho, encarnación coactiva de un criterio moral. La moral, fórmula de conducta y de convivencia derivada de principios religiosos. La gran dosis de misticismo que necesita un buen juez. La atinada calificación de sacerdocio que siempre recibió la Abogacía...

Vino también a mi memoria la ceremonia conmemorativa que el Foro de París celebró en homenaje de los abundantísimos miembros de la familia togada, muertos en el campo de batalla durante la última guerra. Si no me equivoco, la solemnidad tuvo como marco esa misma capilla y como nota significativa, la asistencia del Arzobispo de París.

Más sin duda yo era presa de mis prejuicios. Manías de viejo. ¿Estábamos ante la grandeza de un país oficialmente laico.

Seguimos la visita. Al pasar por la planta de un patio pregunté por el destino de cierta puerta.

—Es la entrada a la cocina de las Hermanas—me explicó mi guía.

¿De las Hermanas? ¿A que Hermanas alude?—pregunté asombrado.

—A las Hermanas de la Caridad—contestó—. Son las que cuidan de las mujeres públicas que la policía recoge por las noches. ¡Ya puede Vd. figurarse que personal! Antes estaba confiada su atención a mujeres extrañas a las congregaciones. Pero no podían

con ellos. ¡Qué cosas dicen las infelices detenidas! Incultas, miserables, desesperadas, ébrias, escandalizán sin freno, profieren las injurias más soeces, llegan a la agresión personal... Y, claro es, no hay mujer que lo aguante. Frecuentemente, las celadoras se ponían a tono con aquellas furias, y excuso decirle a Vd. lo que se armaba aquí. Las Hermanas son otra cosa. Escuchan serenas las más enormes atrocidades, reciben impávidas los dierros más sucios y para todas las desventuradas tienen palabras de disculpa y de consuelo.

Me hizo sonreír la flaqueante paradoja. ¿Tanto expulsar a Dios de la vida oficial para que el Estado tenga que pedir auxilio a quienes hacen las cosas por amor de Dios!

El episodio me recordó que también en la cárcel de Madrid hubo que sustituir el personal femenino seglar por Hijas de la Caridad. Un Magistrado insigne, de tendencia liberal, el inolvidable don Alvaro Landeira fué quien desempeñó la Presidencia de la Audiencia, hizo la mudanza con resultados favorabilísimos.

Volví a inundarse mi pensamiento de aquellas preocupaciones. ¿Cuándo será el hombre más libre, cuando pone como último límite de sus acciones la presión de las leyes humanas o cuando, remontándose sobre estas ataduras, busca en lo ultraterrano y transcendente las orientaciones de su proceder? Quien ve en la ley escrita el fin de todas las cosas, fácilmente cae en un indiferentismo egoísta o en la adoración del Estado; adoración que es la esencia de la tiranía. Por eso los facetas, racistas y demás trova indeseable miran a la religión como instrumento del reino y ponen el culto al Poder público por delante del culto a Dios. Tengo por más libre y más liberal aquel otro que antepone al Imperio del Estado las altas normas de bondad y comprensión que emanan de la doctrina de Cristo.

Todo lo que ejerce una potestad preponde—muchas veces de buena fé—a abusar de ella—. Singularmente, los jueces atraviesan toda su vida con esa tentación. ¿Quién la resistirá con más probabilidades de victoria, el que piensa que después de su mandato no hay más allá o el que se da por enterado de que quien juzgó toda su vida, un día ha de ser juzgado y pasará de juez a reo?

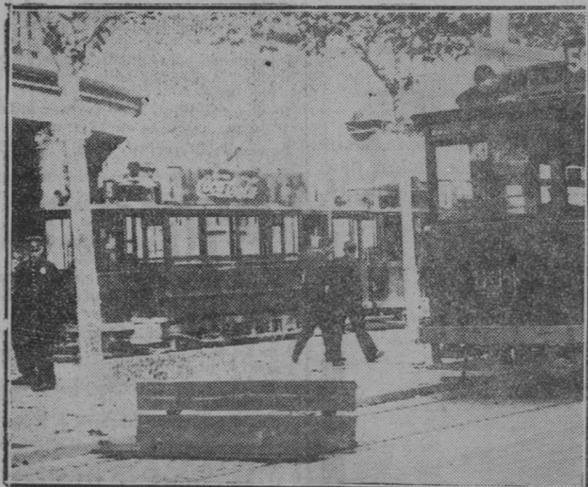
En el mismo Ministerio de la Abogacía, constantemente nos vemos solicitados a proceder mal por ira, por codicia, por amor propio, por soberbia, por vanidad. A diario hemos de pisotear nuestras pasiones y nuestras conveniencias. Harto sé que lo mismo lo hacen los Letrados incrédulos que los creyentes. Lo que pretendo afirmar es que para aquéllos es más heroico y para éstos es más fácil. El público recibe mayor beneficio de que haya una generalidad dispuesta al sacrificio, en obediencia a una norma genérica del buen obrar, que en la existencia de algunos seres excepcionales que se impongan a sí mismo trabas y módulos sin otro origen que su voluntad.

Alegremente se entregan las sociedades del día a romper los frenos del espíritu. Antes de dar un paso de esta especie, debiera meditarlo con serenidad para no caer en la incongruencia de desconocer la ley divina y acobardarse buscando a las Hermanas de la Caridad.

ANGEL OSSORIO Y GALLARDO

ACTUALIDAD GRÁFICA

La huelga general en Barcelona



Los bancos de los paseos públicos fueron arrancados, en parte y colocados en los rieles de los tranvías para impedir el tráfico de los mismos



Aspecto que presentaba la plaza de Cataluña durante los últimos sucesos, suspendida la circulación rodada.

ENSAYOS JURIDICOS. — Derecho Foral de Mallorca por don Matías Mascaró y Alberti. Obra declarada de mérito por la Dirección General de los Registros de la Propiedad y del Notariado, 8.ª edición. De venta en la Librería de José Tous.

POLITICA INTERNACIONAL

La Conferencia de la mesa redonda

Así se llama, porque realmente se discute acerca de una mesa redonda, la Conferencia que está reunida en la capital inglesa para dar un nuevo Estatuto a la India...

rada e imparcial a una administración indígena, injusta, desordenada y partidista. Millones y millones de indios, que viven en un estado primitivo...

UN DIPLOMATICO

NUESTROS COLABORADORES

LOS HOMBRES DEL DIA

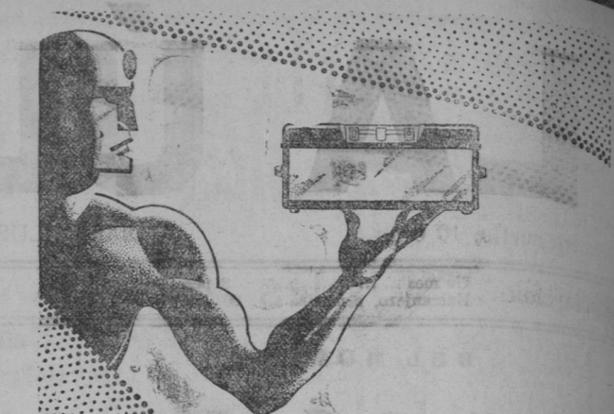
Una entrevista con Paulino Uzcudun

Hace unos siete años—parece que fué ayer... estábamos de charla en la "bruterie" de un paisano nuestro, en el bulevar Poissonniere en París...

—Yo he nacido—nos dice Paulino, apoyada la cabeza, las manos cruzadas, sobre la almohada—en el caserío de Gurutzaga, del pueblo de Régil, en Guipúzcoa...

escucha nuestra conversación, opina que 53, pero Uzcudun cree que son más: unos 60. —Cuántos fueren los matchs más difíciles para usted? —El que sustuve contra Tom Henry, a 15 vueltas, fué uno de los más duros...

—El automóvil—dice—lo manejo como el mejor, para atrás y delante, corriendo a velocidad. Mientras Paulino ha ido contestando a nuestras preguntas, se ha levantado de la cama, se ha vestido un coquetón pijama verde, de seda...



¡HE AQUÍ SU RECEPTOR! Usted también PUEDE, al fin, poseer el maravilloso Receptor PHILIPS 25II, el aparato de lujo por excelencia...

Editorial Estampa. Heva publicadas OCHO NOVELAS. 125 cada novela. ¡Títulos sugestivos! ¡Novelas interesantes!

Obras de Gregorio Martínez Sierra. Sol de la tarde.—Seamos felices.—La humilde verdad.—La mujer moderna.—Cartas a las mujeres de España...

Diccionarios Por 5 pts. Un buen diccionario de la Lengua, es la clave del estudiante. Diccionario manual e ilustrado de la lengua española...

El Kiosco. de periódicos mejor surtido de Barcelona, ANTONIO PRATS, Marqués del Duero, esquina a Conde de Asalto.

Langostinos y anchas Para Cafés, Bar y Colmados. Se reciben jueves y sábados. Para encargos: Bartolomé Rodríguez Santo Domingo, 18, principal.

Biografías A 0'50 UNA. Van publicadas: El Greco—El P. Juan de Mariana—Carlos III—Ángel Ganivet—Santa Teresa de Jesús—D. Rodrigo Cordero—Castelar—Luterio—Luis XIV—Zola y Cervantes.

En Son Ametler. Se venden 1.200 metros cuadrados de terreno lindante con la carretera de Inca. Parada tranvía y agua canalizada. Razon: Plaza Santa Eulalia núm. 10

SASTRERIA y MODISTERIA LE PRINTEMPS, S. Nicolás, 1, 3 y 5. Recomendable. Por la calidad de los géneros. Por los precios bajos. Por la puntualidad en los encargos.

Domingo Baraldés. participa a su clientela y amistades que a partir de esta fecha ha dejado de prestar sus servicios en la casa José Rullán para establecerse por cuenta propia en calle Estanislao Figueras, 18, donde continuará atendiendo a sus amistades en general. Palma 10 Noviembre de 1930.

LUISA RUIZ DE POVEDA Profesora de piano. Pedro A. Peña, 24, Ensanche (esquina a Luis Martí).

Agricultura, Industria y Comercio

ORIENTACIONES COMERCIALES

Los vinos españoles en Francia

Cuando objeto actualmente de negociaciones internacionales el régimen de los vinos españoles, resulta muy interesante conocer la opinión de aquellas personalidades que tienen relación directa con las clases productoras y exportadoras.

Una revista de Tarragona—"El Comercio"—ha interrogado sobre el particular al presidente de aquella Cámara Comercial, don Luis Ballester, quien ha dicho al periodista, en otras cosas, lo siguiente:

Creo que ni con este trabajo que está elaborando, ni con ningún otro, hemos de lograr llevar nuestros vinos a Francia; como hemos llevado nunca con tratados y sin tratados, cuando no les hemos vendido a los franceses. En consecuencia, según creo, perder el tiempo discutirle a la comisión francesa la elevación del arancel para los vinos de 12 grados, como no sea la mira de facilitar el camino para la admisión, con las máximas facilidades, de los vinos de mayor graduación, ya elaborados, de los viticultores y de las mistelas.

Además, creo que es para nosotros esencial la actitud del "vignerons" franceses con respecto de los viticultores, porque de continuar un tanto más en el camino que veníamos, de producir preferentemente vinos de "coupage", hubiéramos acabado por perder la personalidad y hasta el nombre de productores de vinos, consolidando inevitablemente nuestra situación de dependencia del productor francés, contra toda razón y toda lógica, pues que son ellos los que para dar salida a sus vitinagros necesitan de nuestros vinos y no nosotros, que si nos cuidásemos debidamente, sin depender de los suyos, podríamos llevarlos con éxito a todas partes.

El "vignerons", está evidenciando una ambición desmedida, y para que esto se haga cargo, le diré que sus vinos y sus escarceos se producen cuando sus vinos logran cotizaciones que superan los 200 francos por hectolitro, que a él no le cuesta de producir más allá de unos 68 francos. Es decir, que tienen tanta razón, como tendríamos nosotros si vendiéramos la carga de vino a 140 pesetas

y nos consideráramos arruinados por no poderla vender a 180 pesetas. ¿...?

Indudablemente el Gobierno francés necesita proteger y favorecer todos los elementos de riqueza de la nación para salir más o menos tarde de los apuros de la postguerra, pero en esto como en todo, hay un límite que señala la prudencia y más allá del cual las protecciones se convierten en daño del protector y del protegido. En España tenemos de ello un buen ejemplo: tanto se protegió la producción ganadera, tantos privilegios se otorgaron a la Sociedad de la Mesta, que acabó por anularse, después de haber dejado tres cuartas partes de la nación hecha un páramo, qué sabe Dios cuando volverá a dejar de serlo y de quedarnos a la zaga de todas las naciones en riqueza y calidad zootécnicas, y algo semejante puede ocurrirle a Francia si persiste en su táctica de mirar al "vignerons", y evitarle las molestias de la lucha, que son precisamente la natural gimnasia que fortifica y desarrolla los órganos de la producción, los cuales se artocian sometidos a la cómoda inacción consiguiente a una protección exagerada. ¿...?

La protección que al viticultor español le convierte es, a lo que yo entiendo, la que se encamina a facilitar la salida de sus vinos después de elaborados, la que le induce a sacar todo el partido posible de sus cepas que no es poco, y la que más eficazmente estorbe que siga estropeando nuestros vinos para desempeñar el poco brillante papel de proveedor de materia prima en beneficio ajeno.

Si los tratados de comercio, el que ahora se trae entre manos y los que en el futuro se concierten, se enfocan en el sentido de esta protección, es indudable que se habrá iniciado la era de la propiedad de viticultor español, que nunca podrá agradecer bastante, las exageraciones del "vignerons", francés, que habrán puesto de relieve nuestra verdadera situación en el comercio mundial de vinos y nos habrá hecho ver claramente el camino que debemos seguir para despojarnos de la situación de dependencia en que blandamente vinimos a caer...

en general bien dispuestos, y en este sentido tal vez fuera útil extender la propaganda a las demás regiones, intentando establecer lazos de relación o algo como un comité nacional de propaganda para sumar a los com penetrados y lograr el convencimiento de los apáticos e indiferentes y con ello llevar a las futuras Cortes el mayor número de representantes posible.

No olvidemos como han actuado éstas siempre. Tal vez ocurrirán igual, y por consiguiente una pequeña minoría de representantes de los agricultores será dominada y no conseguirá más que desesperarse y verse arrollada en todo momento, mientras que si se logra llevar un nutrido grupo serán escuchados y atendidos en todo lo que sea razonable y justo.

No olviden los viticultores que son muchos, que la ley de prohibición francesa, que tanto perjuicio ha traído a nuestra viticultura, e incluso al erario, es consecuencia de la presión ejercida por los viticultores franceses cerca de sus diputados, y si nosotros hubiéramos tenido presentes en todo momento nuestros intereses; si cuando hubieran venido a solicitar nuestro voto lo hubiéramos condicionado o dado a favor de un compañero, seguro que actualmente no tendríamos que quejarnos del olvido en que se nos tiene ni en pensar que ha llegado la hora de actuar para conseguir por el número organizado lo que no hemos logrado por las continuas lamentaciones.

MARQUES DE CASA PACHECO
Finca Las Pachecas.

EN PEDRALBES

Un Concurso Internacional de rosas

En los jardines del Palacio Real de Pedralbes, de Barcelona, se ha reunido el jurado del Concurso Internacional de Rosas, bajo la presidencia del alcalde, conde de Güell.

Asistieron la señorita Pilar Mata, los señores Estapé y Cortés, en representación del Fomento Nacional de Horticultura; el señor Rubio, director de Parques públicos, y don Miguel Aldrueu, jardinero mayor de Montjuich, secretario del jurado.

Como miembros extranjeros habían visitado anteriormente los rosales del concurso, M. J. C. N. Forestier, hoy fallecido, y los señores Robert Pyle y J. H. Nicolás, de la Americana Rose Society, venidos de Nueva York con este objeto.

También asistió el conservador del Real Palacio, don Manuel Luengo.

El jurado, dedicado, en primer término, un recuerdo afectuoso a M. Forestier, promotor del concurso de Bagatelle y protector del de Pedralbes y acordó que su nombre continúe formando parte de la lista de los jurados permanentes de nuestro concurso.

Examinados a continuación los rosales, así como los minuciosos datos tomados de los mismos durante toda su vegetación, el jurado propuso los siguientes premios:

Medallas de oro de S. M. el Rey para rosas extranjeras:

Comtesse Vandal, de Mr. Leinders et Co. de Stley Telegen, Rosa sano y vigoroso, rosa uniforme, excelente, grande y de buena forma, color salmón rosado, de floración otoñal.

Medalla de oro de S. M. el Rey para rosas nacionales, no concedido.

Medalla de oro de la ciudad de Barcelona:

Rosa F. Cambó (28), de Pedro Dot, de San Feliu de Llobregat. Arbusto vigoroso, muy florífero y sano, de color original, muy vivo, entre amarillo y rojo laca.

Diplomas de mérito: 1929, Rosa Chimbing Odette Foussier, de C. Chambard. Arbusto sarmentoso vigoroso, florecencia continua, capullo bien formado, de color amarillo rosado, sostenido por largo pedúnculo.

1930: Rosa Presidente Hoover, obtenida por L. B. Coddington, y editada por Jackson and Perkins, de Ne-

wark, N. Y. Rosa de buen porte y flor de color amarillo salmón.

1930. Rosa 50, 1929, de José Pedrosa, de San Justo Desvern. Rosa multiflora, muy florífero, capullo bien formado de color rosa pálido.

1930. Mme. Jules Guerin, de J. Gaujard, de Parilly-Venisseux, Rosa vigoroso, con buen follaje y sano, flor grande de color amarillo pálido.

1930. Am Quinard, de Charles, Lammerin, de Varses. Arbusto de buen porte, uniflora de color granate oscuro.

El jurado lamentó no disponer de otro diploma, para concederlo al rosal trepador Mercedes Gallard, de Blas Munné, de Gavá.

Asimismo consideró que los rosales presentados por don Cipriano Camprubi eran dignos de atención, de ser estudiados nuevamente en el próximo concurso.

Distribución gratuita de moreras

La Dirección General de Agricultura ha hecho pública la siguiente nota:

Próximo a cerrarse el plazo de admisión de solicitudes de plantas fijado en la "Gaceta", del día 20 del pasado septiembre, de acuerdo con los fines asignados al "Servicio de Fomento de la Sericultura e Industria Sericícola y sedera", para conceder gratuitamente plantas de morera de porte alto, seto y semillero, se pone en conocimiento de aquellas personas o entidades, tanto oficiales como particulares, a quienes pueda interesar este reparto, que vistas las peticiones formuladas por las Sociedades serícolas, esta Dirección General ha acordado ampliar el plazo de las demandas hasta el día 30 del presente mes, reservándose la facultad de aceptar las peticiones que reciba o limitarias en la forma que considere conveniente.

Lo que se pone en conocimiento del público con el fin de que los verdaderos interesados al fomento de esta riqueza nacional puedan formular sus peticiones hasta la ampliada fecha.

Los envíos se harán en la época oportuna, siendo de cuenta del petionario los gastos de transporte.

PRACTICAS AGRICOLAS

Consejos y advertencias para el mes de noviembre

Huerta.—Cuidados de invierno: aporcados, protección de las plantas con empajados. Plantaciones de patatas primerizas. Recolección de las primeras alcachofas y de las patatas sembradas en agosto. Se descalzan las alcachofas, quitándole los renuevos; se abonan y cubren. Con los hijuelos se reponen fallas o se establecen nuevas plantaciones.

Frutales.—Plantaciones de almendros y demás frutales. Limpia de los manzanos; rascado de cortezas y destrucción de musgos y líquenes por el fuego. Combatir la mosca de los naranjos.

Abonado en las plantaciones. Poda principal de los frutales de pepitas.

Lanar y cabrío.—Las ovejas que fueron cubiertas temprano empiezan a parir en este mes, no permitiéndose que salgan al pasto y manteniéndose a pienso en los apriscos. Estos precisan tener departamento espacial para alojar las ovejas paridas, que requieren más cuidados higiénicos que las vacas.

Caballar y mular.—Como el tiempo es poco propicio a labores, el ganado de trabajo tiene que permanecer ocioso en las cuadras, manteniéndose a media ración. Donde el tiempo lo permite, se dan labores de arado a las tierras sometidas a barbecho destinadas a cultivo cereal del año siguiente.

Las yeguas de vientre se retiran del pasto durante la noche y días de

temporal, administrándoles alimentos seca.

Continúa la venta de equinos lechales en las ferias de año y la recría del ganado joven en las comarcas que se dedican a esta industria.

Cerdos.—En las ciudades se intensifica la matanza de este ganado y los criaderos concurren con los animales cebados al mercado para realizar la venta de las reses de exportación.

Donde el cerdo se industrializa en la misma casa del ganadero, vendiendo después los productos sobrantes, salados, curados o embutidos, empieza la matanza de las reses preparadas, a fin de dejar libres las cochiquetas para hacer una segunda ceba y volver a sacrificar cerdos a fines de temporada.

La buena preparación de las carnes de cerdo, saladas y curadas y el dar tipos bien definidos a los embutidos de cada región, sumando a una presentación irreprochable, es una orientación que poco a poco van tomando los ganaderos españoles para defender su producción de la competencia extranjera y conviene que al llegar la temporada de matanza se redacten unas instrucciones comunes para que cada región prepare con el mismo plan sus embutidos y salazones y cuide de la buena presentación de los artículos, creando marcas patentadas que eviten las suplantaciones que actualmente son práctica corriente en el mercado español.

Variedades

Frutales en climas de altura.

El incansable progreso de la agricultura está obteniendo éxitos maravillosos. De tal modo puede calificarse uno que se acaba de lograr, tras no pocos ensayos. Se trata de llevar la riqueza frutera a zonas montañosas con alturas hasta de 1200 metros. Los experimentos hechos bajo esas bajas temperaturas dieron satisfactorios resultados. Por lo pronto se ha triunfado con el cultivo de un tipo de manzano procedente de Rusia.

En una Asamblea celebrada en Roma, fueron exhibidas manzanas de dicha procedencia, cosechadas en las montañas suizas de 1.000 a 1.200 metros de altura, que causaron la admiración de los especialistas, dejando probado de modo convincente la probabilidad de cultivar en las alturas determinadas variedades.

Según el doctor H. Faes, de la Estación de Lausane, para que resulten

hacederos estos cultivos, se requiere dirigirse a las variedades procedentes de regiones septentrionales, de algunas de las cuales dió la nomenclatura.

La producción de fruta en parecidos parajes, además de la gran ventaja de suministrarlas a sus habitantes frescas y baratas, reúne la de hermostrarlos y hacer más grata la vida solitaria de los que habitan en las montañas.

La industria vinagrera

Es incomprensible cómo España que figura a la cabeza de las naciones productoras de vino, tiene apenas iniciada la industria vinagrera. De absurdo puede calificarse el hecho, aun cuando podría explicarse por la falta de protección oficial.

Sólo cinco casas alemanas producen más vinagre que todas las casas españolas reunidas. España apenas si produce 200.000 hectolitros de vinagre, cantidad muy inferior al consumo casero.

Prohibiendo el empleo del ácido acético en la alimentación y reservándolo únicamente para la fabricación de pinturas, barnices, etc., la industria vinagrera española, si rival, tomaría el empuje que le corresponde y se favorecería la viticultura, dedicando a dicha industria los vinos apropiados a la misma.

El "récord", de una ponedora.—357 huevos en un año.

Vancouver.—Una gallina de la raza Leghorn ha superado el récord mundial de huevos puestos en un año. La productiva ponedora gallina ha puesto trescientos cincuenta y siete huevos en trescientos sesenta y cinco días. Los huevos son todos de gran tamaño, pesando por término medio veintiséis onzas la docena.

La gallina vencedora del récord mundial pertenece a la granja experimental de la Universidad de British Columbia. Todo el tiempo ha estado vigilada por representantes del Instituto Agrícola Experimental.

El magnífico rendimiento de la gallina se atribuye a la alimentación de que ha sido objeto. Además del pienso diario de granos, la gallina ha tomado con gran abundancia leche desnatada y verduras picadas.

La gallina que poseía el récord anterior también procedía de la granja experimental de la Universidad. Su producción fué de trescientos cincuenta y un huevos durante trescientos sesenta y cuatro días. Los huevos de esta gallina fueron además de menor tamaño que los de la vencedora este año. La docena sólo dió un peso medio de veinte onzas.

EL CAMPO Y LA POLITICA

La organización agraria

Van surgiendo en el campo focos de organización agraria, no sé si como consecuencia de la falta que se nota en la de los partidos políticos; porque ya no se tiene confianza en los mismos, que si han sido generosos en ofrecer siempre han resultado bastantes en realidades, o por propio interés ante el manifiesto abandono en que se tiene a la agricultura ganadera y perdidas por completo las esperanzas en que sean atendidas por los profesionales de la política, quienes en sus peroraciones en vez de presentar un plan económico y social agrario, se entretienen en disquisiciones políticas que nada conducen, mientras posponen el aspecto agrario, que es la base fundamental de la economía nacional.

Merecen un sincero aplauso y una consecuente y decidida cooperación los iniciadores, y yo que les otorgo el caso de satisfacción el primero, me libero de ambiciones a su obra la libre y sin desfallecimiento, pero siempre que se concrete esta organización a sumar las fuerzas campesinas, a trabajar en el orden de las disposiciones legales, económicas y sociales por la clase a que pertenecemos y en completa independencia, sin estar en la más mínima dependencia de la autoridad o acatamiento de ningún político viejo o nuevo.

Puesto que en España constituirnos la agrupación más numerosa y en nuestra mano se halla el principio de la solución, si es cierto que las Cortes son o deben ser la representación del sentir de la mayoría, como derecho a que en las mistelas figuren representantes que ostentando toda nuestra confianza y que que así las necesidades que este pueblo encuentran en ellos amorosa y en completa independencia y energía en sus actos.

Si fueron castellanos los que se comprometieron para defender unas libertades que un jefe de Estado no nos los quiso respetar, castellanos los que trataron de recobrar que los derechos políticos y ciudadanos que al presente tampoco se respe-

tan ni atienden, y para ganar en la lucha larga y tenaz que se ha de sostener contra los intereses creados, se precisa mucha unión y gran confianza en los que nos dirijan, por nuestra parte, y buena fe, constancia, rectitud y energía por los que asuman la dirección y encauzamiento de esta organización.

El gobierno persiste, y así o viene sosteniendo, en ir a las elecciones; nosotros, sin preocuparnos de las marmuraciones que con dicho motivo corren, debemos prepararnos para ellas, como si ya estuvieran convocadas, y tener el firme propósito de no votar más candidatos que a los que como nosotros vivan del campo, haciendo oídos de mercader a cuantas sugerencias nos hagan y promesas nos ofrezcan, pues por mucho que valga lo que se nos prometa más vale el deber cumplido y el saber que no estamos huérfanos de representación en organismos tan importantes como son las Cortes.

Para que esta obra redentora que en Castilla se inicia tenga amplia resonancia y llegue hasta el más humilde pueblo español se precisa la prensa, y si por el momento no se la puede organizar propia, desde luego tengo la seguridad que no nos ha de faltar la independiente y de orden que sabiendo somos ciudadanos que sin él no podemos vivir y cultivar, y que no pretendemos imponernos, sino lograr una igualdad de trato ante la ley, que hasta el presente no hemos logrado en el as-

suano apañados as 'ompuoos opad tra parte y nos ayudará en una intenciona que si tiende hacia nuestra mejora social redundará indudablemente en bien de la colectividad, pues una agricultura y ganadería próspera no puede llevar a ningún país al encarecimiento y alza de las subsistencias, sino, por el contrario, a su abundancia y baratura, sin que esto suponga para el labrador contratiempo, pues él ha de encontrar la utilidad en la espléndida protección, en una protección racional o en una distribución equitativa de los impuestos.

Considero este momento crítico e ideal para la cristalización de la obra que se emprende, a los agricultores

Campos, cosechas y mercados

Situación del campo

Entre nosotros la situación actual del campo es poco favorable a causa de la persistente sequía. Ni se puede acabar de sembrar ni nacen bien las semillas sembradas en semanas anteriores.

En la isla se hace con toda actividad la poda del almendro y de otros árboles.

En Pollensa los agricultores proceden, actualmente, al segundo corte del tabaco. Parece que se hallan satisfechos del desarrollo y calidad de las plantas.

Para el año próximo son muchas las peticiones que se han hecho para aumentar el cultivo en dicha región.

En cuanto a la situación del campo en la península, se afirma que, en general, falta también el agua, esperando los agricultores un cambio de tiempo.

Se sigue sembrando en seco, y nacen muy mal los campos que fueron sembrados a raíz de las pocas lluvias habidas con anterioridad, por lo cual, de no venir pronto la deseada lluvia, la perspectiva será bastante desagradable.

Hay tendencia a llover, pero pasan los días y los nublados no se presentan en el horizonte con la densidad necesaria para descargar. Si lloviera durante la quincena actual todavía llegaría el agua a tiempo.

Catalán monte superior, de 54 a 55 pesetas 100 kilos; idem idem corriente, de 52 a 53; hembrillas monte, de 47 a 48; huertas, de 45 a 46; bastos, de 44 a 44'50.

Harinas.—Clases de fuerza: entre 69 y 70 ptas. los 100 kgs. Muy superiores a 71 id. id.

Salvados.—Harina de tercera, de 24 a 25 pesetas saco de 60 kilogramos; cabezuela, de 16'50 a 17 pesetas saco de 60 kilos; menudillo, de 7'50 a 8 pesetas saco de 35 kilos; salvado, de 6'25 a 6'75 pesetas saco de 25 kilogramos.

Estos precios son con envase.

Maiz.—Se hacen pocas operaciones en el mercado de estos productos, porque todavía no ha llegado la época de consumo de los piensos de invierno.

Quien más, quien menos, tiene existencias de la cosecha anterior y se resiste a efectuar compras, en espera de que los precios desciendan.

Al mercado salen algunos picos en buenas condiciones, pero apenas si tienen aceptación, por las razones expuestas.

Los precios son muy variables, y si se hace alguna operación es al precio que pueden hacerla los vendedores. Generalmente se opera entre 35 y 36 pesetas los 100 kilos.

Ni de Lérida ni de los puertos llegan partidas a nuestro mercado, por lo que se desconocen los precios de estos productos en las plazas indicadas.

Mercados

POLLENSA

Se cotiza como sigue:

Almendrón, a 15 ptas. el qq.

Trigo, a 23 id. la cuartera.

Candeal, a 24 id. id.

Habas, a 29 id. id.

Cebada, a 17 id. id.

Avena, a 14 id. id.

Maíz, a 50 id. los 100 Kgs.

Patatas, a 35'40 id. los 100 Kgs.

Moniatos, a 4'50 id. el qq.

Algarrobos, a 5 id. id.

Gallinas, a 1'70 id. la tercia.

Pollos, a 1'40 id. id.

Conejos, a 0'75 id. id.

Huevos, a 3'00 id. docena.

ZARAGOZA

Trigos.—Las cotizaciones actuales son las siguientes:

Comerciantes

Recibe V. géneros del Extranjero? Quiere recibirlos con prontitud? Indique siempre al hacer sus pedidos sean entregados:

En Ceutere R. Buxó Labori.

En Port-Bou R. Buxó Labori.

En Barcelona R. Buxó Labori, Castoños, 8.

Corresponsal en PALMA Bartolomé Mulet Berga, Siete Esquinas, 12.—Teléfono núm. 191.

Salvador March Soler

Enfermedades de la piel-Sifilis. Carmen, 25 pral. Consulta de 11 a 1

NADIE
presenta mejor ni mayor surtido en artículos de vestir para
Señora, Caballero y Niños
que los Almacenes **LE PRINTEMPS**, S. Nicolás, 1, 3 y 5
SASTRERÍA MODISTERÍA
Sombreros para Señora
PRECIOS BAJOS e INCOMPETIBLES.—MEDIAS A. M. F. LAS MEJORES

!!! TODO A 0'95 ???
!!!!!!
TODO A 0'95

ES INCREIBLE!... ES SORPRENDENTE!...
ES LA REALIDAD
EN DONDE? SINDICATO-21

Informaciones

Del Gobierno Civil

Mañana llegará el nuevo Gobernador. —Una huelga en Inca

Al visitar esta mañana al Gobernador interino, Ilmo. señor don Ramón Pérez Cecilia, nos ha dicho que anoche había recibido un telegrama del nuevo Gobernador de Baleares, don Elier Manero, en el que le comunicaba que mañana, por vía de Valencia, llegará a Palma para posesionarse del mando superior civil de la provincia.

Con dicho motivo, ha añadido el digno presidente de esta Audiencia, me despido de Vds. desde este puesto, ya que, mañana, así que llegue el nuevo Gobernador, le haré entrega del mando.

El señor Gobernador ha recibido esta mañana la visita del Alcalde de Inca, quien le ha manifestado que se había declarado una huelga en aquel pueblo, por el momento completamente pacífica.

Ambas autoridades han cambiado impresiones, conviniéndose a comunicar el hecho al Presidente del Comité Paritario respectivo, don Antonio Cánaves de Mossa, a fin de que, ofrezca sus buenos oficios a las partes para zanjar la cuestión.

Dicha huelga, según nos ha manifestado, también, el señor Gobernador, se ha planteado porque teniendo, el fabricante señor Gelabert, un exceso de producción que cuesta mucho trabajo sacar, ha expuesto a sus obreros el propósito de reducir los días de trabajo al objeto de no tener, de otro modo, que despedir a nadie.

La proposición, no ha satisfecho a los obreros quienes, inmediatamente después, han planteado la referida huelga.

Quedan, pues, paralizados, entre mujeres y hombres unos cien obreros.

Sabemos que el señor Cánaves de Mossa ha conferenciado con el Alcalde de Inca para ver de dar una solución al asunto.

Esta mañana han visitado al señor Gobernador el Capitán General de estas Islas Excmo. señor don Rafael Pérez Herrera y el Presidente de la Diputación don Juan Massanet.

Funciones

"Cuadrilátero,"

Para el próximo domingo día 23 ha anunciado el semanario "Cuadrilátero," la segunda función de cine selecto que se celebrará, como la anterior en el teatro Lírico.

Para esta función se ha confeccionado un programa en extremo sugestivo. Se estrenará el film auténticamente ruso "Raskolnikoff," basado en la célebre novela de Fedor Dostoiwsky, "Crimen y castigo." Los decorados, de una tendencia marcadamente vanguardista, están contruidos según bocetos de Leonides Ancheiev.

Completarán el programa interesantes películas culturales y cómicas de "avant," y "post guerre."

La función empezará a las once y media de la mañana en punto.

Cuestiones sociales

Una carta

Palma de Noviembre 1930. Señor Director de LA ULTIMA HORA. Muy señor mío: El abajo firmado secretario del Patronato de la Casa del Pueblo le suplica la inserción en las columnas del periódico de su digna dirección de la adjunta nota por lo que le doy gracias anticipadas.—Ignacio Ferretjans.

Ha llegado a conocimiento de este Patronato que el día 13 por la noche, un grupo de elementos extraños a la organización de la Casa del Pueblo se personó en la secretaría de la Sociedad de obreros carpinteros "El Desarrollo del Arte," profiriendo toda clase de insultos contra varios miembros de la directiva de aquella.

Muy sinceramente lamenta este Patronato lo ocurrido, por entender que la buena educación, sobre no poder estar reñida con ninguna clase de ideales, es necesaria para la armónica convivencia social, y lo lamenta más aun, porque la repetición de tales hechos le obligarían a tomar las medidas que fueran necesarias para evitar tan pocos edificantes espectáculos.

El Patronato de la Casa del Pueblo invita a todos a la reflexión y a todos lealmente advierte su disposición a no tolerar que por nadie se cometan semejantes hechos.

Por el Patronato de la Casa del Pueblo.—El Secretario, Ignacio Ferretjans.

Retiros obreros

Habiéndose despachado las Solicitudes del Fondo de Capitalización correspondientes a los titulares que se indican, queda abierto el pago en la "Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros," de acuerdo con las normas que establece el Seguro de Vejez, los días laborables de 9 a 1 y de 3 a 6 y los domingos y festivos de 10 a 12.

D. Juan José Tomás, del patrono don Antonio Riera y Cia.; don Gabriel Palmer Pujol, del patrono don Francisco Pascual; doña Margarita Adrover Cañellas de Industria Española de Perlas Imitación, S. A.; don Miguel García Juan, del patrono don Pedro M. Estrany; don José

Notas del Carnet

PERSONALES

* Se encuentra enferma, una de las hijas de nuestro amigo, el Ingeniero de Obras Públicas e Inspector Provincial del Trabajo don Eusebio Pascual. Le deseamos una pronta mejoría.

* Por reciente Real orden del Ministerio del Ejército, se ha concedido la Placa de San Hermenegildo para premiar sus años de servicio, a nuestros amigos los capitanes de Infantería, don Antonio Gili Cursach, de la Zona de Reclutamiento de Palma; don Vicente Sureda Alzamora, de la Comandancia de los Somatenes de Mallorca y don Juan Ramírez Llamas, de reemplazo en Baleares. Les felicitamos.

* Por el Dr. don Jaime Mynar auxiliado por sus colegas don José Abrines y don Gaspar Reinés ha sido operada en la Clínica del señor Murar, la distinguida señora doña María Ripoll, esposa del abogado y Diputado, nuestro amigo don Antonio Moncada Cánaves de Mossa.

La intervención ha sido delicada y se ha llevado a efecto con satisfactorio resultado.

Deseamos a la paciente pronto alivio.

* Desde hace algunos días guarda cama ligeramente indisputa la distinguida señora doña Catalina Soler, viuda de March.

Le deseamos pronto y total restablecimiento.

* Habiendo agravado en la enfermedad que hace varios días viene padeciendo ha recibido el Santo Viático la señora doña Francisca Cánaves, viuda de Bauzá.

BODA

* Ayer tuvo lugar en la Iglesia parroquial de Pollensa el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Margarita Cabanellas Caminos, hija del rico comerciante establecido en la Argentina don Miguel, con el joven Odontólogo de esta ciudad don Miguel Mascaró Fernández, hijo del Alcalde de esta Aduana don Monserrate.

La novia lucía un rico traje de Crep-Satin rosa pálido con larga cola que sostenían las angelicales criaturas Enrique Cabanellas Caminos y Jerónima Bisbal Rotger.

Los novios entraron en el Templo a los acordes de la marcha nupcial de Mendelson.

Bendijo la unión el Rdo. don Juan Mascaró, tío del novio, quien pronunció una plática adecuada al acto, apadrinando la boda los padres de los novios.

Actuaron de testigo por parte del novio don Pedro Buades Rousset, abogado y Teniente de Alcalde de este Ayuntamiento y don José Ribas y Figuerola, conocido Empresario de teatros y por parte de la novia don Juan Llobera Martorell, Diputado Provincial y don Miguel Bisbal, médico de Pollensa.

Después de la ceremonia fué servido en casa de la desposada por el Hotel Mar y Cel un espléndido almuerzo en el que tomaron parte unos cien comensales. Amenizó el acto la orquestina "Mallorca," entregándose al baile el elemento joven, siendo obsequiados los concurrentes con un lunch en el que tomaron parte buena parte del pueblo.

Los novios saldrán en viaje de bodas para el continente, a los que felicitamos como también a sus distinguidas familias.

DE VIAJE

* Para Barcelona embarcará esta noche de paso para Puerto Rico, nuestro estimado amigo don Juan Marqués Mayol. Le deseamos feliz viaje.

* Esta mañana han llegado de Barcelona don Jaime Sitjar, don José Servera, don Antonio Ferragut, don Miguel Pallarés, don José Ballester, don Lorenzo Bosch, don Jaime Malberti y don Joaquín García. Igualmente ha llegado el capitán del vajor "Mallorca," nuestro amigo don Bartolomé Company.

* Han embarcado esta mañana en el correo de Ibiza y Alicante don José Feliu, don Mariano Millan, don

Juan Torres, don José Costa, don Ricardo Ferrer, don Rafael Ramis y don Manuel Gavira.

* Tienen esta noche decidido viaje para Barcelona don Javier Vallés, don José Hernández, don Alberto Ortega, don Antonio Gil, don Julio Trujillo, don José Balaguer, don Sebastián Sard y don Joaquín Rovira Pascual.

RELIGIOSAS

PARA MAÑANA

SANTORAL. — Santa Cecilia, v. g. y m.

CUARENTA HORAS. — Continúan en los Sagrados Corazones, que la Asociación de la Corte dedica a la Madre del Amor Hermoso. Exposición y Misa a las seis; a las nueve Misa mayor. Por la tarde, a las seis, después del Rosario, continuación del Triduo con sermón. Ejercicio cantado y reserva de S. D. M.

OTRAS FUNCIONES. — En San Felipe Neri, Adoración Nocturna, por el turno San Alonso.

VISITA. — A Nuestra Señora de la Cueva Santa en Santa Clara. — Solo en las horas de la tarde.

MARITIMAS

ENTRADAS. — De Barcelona con el pasaje, valija y carga ha llegado esta mañana el "Príncipe Alfonso," capitán don Antonio Dezcallar.

De Barcelona con el pasaje y carga el "María Mercedes," capitán don Damián Rigo.

De Tarragona la balandra "Ramona," patrón don Bartolomé Salom.

De Barcelona el vapor "Cabo La Plata," capitán don Enrique Martínez.

De Cádiz el vapor de la Arrendataría de Tabacos "I 5.,"

DESPACHADOS. — Con el pasaje, valija y carga han quedado despachados.

A las 12 ha salido para Ibiza y Alicante el "Bellver," capitán don Francisco Nadal.

A las 9 saldrá para Barcelona el "Príncipe Alfonso," capitán don Antonio Dezcallar.

Para Tarragona el vapor "Cabo La Plata," capitán don Enrique Martínez.

Para Ibiza la balandra "Manuela Hernández" patrón don Juan Serra.

Para Málaga el pailebot "Menorca," patrón don Antonio Martorell.

TIEMPO REINANTE. — Palma. — Viento S. O. flojo, mar rizada, cielo despejado.

Alcudia. — Viento S. E. flojo, mar llana, cielo despejado.

Andraitx. — Viento E. flojo, mar llana, cielo despejado.

Sóller. — Barómetro 770, termómetro 16, viento S. flojo, mar llana, cielo despejado.

Ibiza. — Barómetro 773, termómetro 18, viento S. O. flojo, mar rizada, cielo despejado.

Bajoli. — Barómetro 769, termómetro 18, viento S. O. flojo, mar rizada, cielo nuboso.

LA FILADORA

Ganga: Abrigo trinchera Bellardina 3 telas a 50 Ptas Gran Stoch.

Gacetillas

EN LA SOCIEDAD MALLORCA, DE SON RAPIÑA. — Prosiguiendo el plan trazado por la Junta de la Sociedad "Mallorca" del caserío de Son Rapinya, el próximo domingo, día 23, a las ocho de la noche, se celebrará un gran baile de salón, en dicha sociedad, que, a juzgar por los preparativos que se hacen, resultará lucidísimo cual lo han sido los celebrados hasta ahora.

La orquestina Ruiz amenizará la velada ejecutando los mejores baillables de su repertorio.

En dicha fiesta será presentada y tomará parte el afamado tanguista Orquestina Nun-ko, que bailará y cantará cuplés ataviado con el típico traje pampero.

Con seguridad la velada que se prepara para el domingo constituirá otro éxito de la floreciente sociedad "Mallorca".

VELADA. — Con gran animación se celebró el sábado último en el Doré

del Ensanche la velada anunciada consiguiendo un verdadero éxito el Vals "Las tres de la madrugada" que durante su interpretación fué coreado por el público.

Para mañana sábado a las 9 de la noche se anuncia otra velada de la serie y a petición se cantará el charleston "¡Tomás! quiero ser mamá!" para el cual la letra aparecerá escrita en la pantalla del cine.

Regirán las condiciones de costumbre.

JUVETUD SERAFICA. — Hoy a las 8 y media de la noche, tendrá lugar en la iglesia de San Francisco la reglamentaria función eucarística.

A dicho acto es obligatoria la asistencia de todos los jóvenes seraficos.

CASA WERNER. — La persona que tenga el número 17.166 de los billetes de caridad para la Beca de San Alonso Rodríguez, puede pasar por la Casa Werner donde se le entregará la gramola ofrecida.

HOSPITAL CIVIL. — Movimiento de enfermos en el día 20: Servicio de Medicina: entradas, 1; altas, 1; existencia, 53.

Servicio de Cirugía: existencia, 65. Servicio de Dermo-Sifilografía: existencia, 21.

Servicio de Maternidad: existencia, 10.

Servicio de Oto-rino-Laringología: existencia, 4.

Servicio de Oftalmología: altas, 1; existencia, 8.

Servicio de Tuberculosis: altas 1; existencia, 28.

Operaciones practicadas: 2 Gastroenterostomía y una apendicitis.

Palma 21 de noviembre de 1930.

PIKMENTINE. — Tinte para el caballo. En Belleza, Naturalidad, duración mínima seis meses. De venta Perfumaría EL ALBA, calle Sindicato.

TARJETAS POSTALES. — Hermosa colección de postales con vistas de los sitios más pintorescos de las Baleares, Postales sueltas y en bloques de 20 postales, a ptas. 1'50. Librería Tous.

PEREZ GALDOS. — Todas las obras del insigne novelista, don Benito Pérez Galdós, comedias novelas y Episodios nacionales se hallan de venta en la librería de J. Tous, al precio de tres pesetas el volumen.

BIBLIOTECA POPULAR. — La Aldea perdida, por Palacio Valdés, Un hombre visto por dentro, por RAFAEL LOPEZ DE HARO.

EL TIEMPO

Presión atmosférica a 0° N. M. G. N. 765'0
Característica de la tendencia barométrica. J. S. + 03
Tendencia barométrica. N. W. 0
Dirección y fuerza (escala telegráfica) del viento. A. N.
Estado del cielo. 13'0
Temperatura C. 93
Humedad relativa. 8'6
Temperatura mínima. 6'8
Id. iv. a descubierta. 00
Lluvia en 24 horas. 00
Palma 21 noviembre de 1930.

Mañana:

SANTORAL. — Se celebrará la festividad de Santa Cecilia.
CORREO MARITIMO. — A las 7 de la mañana llegará vapor correo de Barcelona.

A la misma hora llegará vapor correo de Valencia.

A la misma hora llegará vapor correo de Mahón.

A la misma hora saldrá vapor correo para Cabrera.

A las 5 de la tarde llegará vapor correo de Cabrera.

A las 9 de la noche saldrá vapor correo para Barcelona.

LIRICO. — Sesiones de cine y variedades de 6 tarde a 12 noche.

BALEAR. — Sesiones de cine sonoro de 6 tarde a 12 noche.

CINES. — Moderno, Oriental, Principal y Rialto.

Bolsa de Mercancías

Datos facilitados por la casa Sureda, Terrasa y Compañía.

Día 21 noviembre de 1930.

Meses Cierre anterior Cierre hoy

ALGODON

New-York
Diciembre. 10'89
Enero. 11'07
Marzo. 11'37
Mayo. 11'63
Julio. 11'80

TRIGO

Chicago
Diciembre. 73 3/8
Marzo. 74 1/2
Mayo. 76 4/8
Winnipeg
Diciembre. 59 1/8
Mayo. 64
Julio. 65 6/8

MAIZ

Chicago
Diciembre. 76 5/8
Marzo. 72 4/8
Mayo. 74 4/8

CAFE

New York
Ero. - Mzo. 4 6/8
Abril-Junio. 4 7/8

CAUCHO

Yonkers
Diciembre. 6'60
Marzo. 5'97
Mayo. 5'80
Julio. 5'76

Libros de Cocina

La pastelería mundial y los helados modernos por Domenech, 20'00 pesetas.

¿Quiere V. comer bien? por Carme Dogos, 5'50.

Carmenita o la buena cocinera, por la cocinera racional, por Magdalena Fuentes, 3'00 id.

La cocina casera, por Doctora Fanny, 2'50 id.

La cocina práctica, por Picadillo, 6 id. Cocina, por Adriana de Juaristi, 8 id. El Arte culinario, por Adolfo Saldrón, 6 id.

María, cocinera y repostera, 2 id. Repostería, confitería y conservas, por Fanny, 2'50 id.

La guía del gasómetro y del Maitre d'hotel, por Ignacio Domerech, 20 pesetas.

La cocina de las familias, por Concha Gracia, 3 id.

La mejor cocina, por Calleja, 4'50 id. El ideal de los cocineros, por XX 1'50 pesetas.

La nueva cocina elegante española, por Ignacio Domerech, 7'50 id.

La "teca", por Ignacio Domerech, 3 id. De venta: Librería J. Tous, P. Cort 29

Libro de confituras, por May Ryan, 6 id.

El rey de los cocineros, por H. H. 1'50 pesetas.

La perfecta cocinera, enciclopedia de la cocina familiar pródiga y económica (se publica por cuartos) moderno 0'30 id.

De venta: Librería J. Tous, P. Cort 29

Lotería Nacional

Sorteo 22 Noviembre de 1930
25.519 25.523 31.655 31.803
31.864 31.867 34.015 34.017
37.675 37.676 37.680

Hay las tres series de los números 26.162 26.163 26.168 26.169

A 50 pesetas el billete.

A 5 pesetas el décimo.

Administración n.º 1, Plaza de Cort.

ALMANAQUE

de la madre de familia 1931

Verdadera enciclopedia del Hogar. Modernizada y avalorada con prestigiosas firmas, enriquecida con nuevo repertorio de conocimientos útiles y procedimientos prácticos al ama de casa en la ciudad y en el campo, así como a las hijas de familia, a las mujeres de sociedad y a las mujeres que trabajan. Contiene además una participación de la lotería de Navidad. Dirigido por la doctora Fanny.

Precio 3 ptas.

De venta en la librería de José Tous

Agenda Culinaria

AÑO 1931
Papel rayado con columna de gastos, conteniendo además una minuta para cada día del año y 730 recetas de cocina.

Ejemplar encuadernado, 3'50

de venta en la librería José Tous.

Naixement de Jesús

Y Adoració dels pastors y reis a Bethlem PER

Gabriel Perelló Franch

150 EJEMPLAR
De venta en la Librería José Tous.

TEATRO LIRICO

Hoy viernes

Grandioso Exito

ESPECTACULOS LARA

y EL PODEROSO por George Brancroff

EN EL ATENEO

El problema del cambio por don Jaime Luis Pou

El problema del cambio de moneda es el más importante que se plantea en estos días...

de grandes cantidades, y finalmente queda la estabilización mediante el acopio de divisas extranjeras...

Como complemento de programa se estrenó la comedia titulada "El peregrino de Broadway"...

Deportivas

FUTBOL

El próximo domingo día 23 del actual a las 2'45 de la tarde tendrá lugar en el campo del "Alfonso"...

El partido Alfonso-Baleares

Los grandes rivales acudirán de nuevo sus fuerzas en partido oficial el domingo próximo. Siempre el encuentro entre rojos y blanquiazules ha despertado justificada expectación...

Entre la afición en general se comentan las posibilidades de uno y otro team, haciéndose cábalas a gusto de los comentaristas.

El partido dará comienzo a las 2'45 jugándose en el campo de Buenos Aires.

Las entradas para los señores socios del Baleares se despacharán en el local social de la Real Sociedad...

Los señores socios del Alfonso XIII disfrutará de libre entrada y tribuna.

BILLAR

Torneo "Ca's Chato"

Ayer jugaron de 2ª categoría los señores P. Vich y M. Sastre y G. Adrover contra J. Vicens.

Vencieron Vich y Adrover respectivamente.

Esta noche jugarán de 1ª categoría los señores Bartolomé Orell y Miguel Novilla (Fleta).

El partido promete ser muy interesante pues puede ser el decisivo entre ambos jugadores para la clasificación final del Torneo.

El "match" empezará a las 9 en punto.

Novel Sociedad

Un grupo de aficionados al deporte del billar acaba de constituir en esta ciudad el "Club Billar 'Novedades'"...

Con la creación de este Club, son dos ya los dedicados a este noble deporte y con ello comenzará la rivalidad, que noble y lealmente desarrollada significa el incremento y auge de todo deporte.

Su primera manifestación deportiva es la de organizar un "Torneo Oficial", cuyo reglamento se publicará oportunamente y en el que podrán participar todos los aficionados...

Paulatinamente va desarrollándose este deporte y es de lamentar tanto más esta lentitud en su auge, si se tiene en cuenta el considerable número de buenos jugadores que la región cobija...

Radiotelefonía

Programa para mañana

BARCELONA
11: Campanadas horarias. Estado del tiempo.
13: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana...

rocher,, cello y orquesta; "Meu fillino,, melodia gallega; "Sylvia,, ballet "Very up to date,, fox; "La Cartuja,, marcha española.

15 a 16 Sesión de Radiobeneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España.

16: Cierre de la Estación. 17'30: Apertura de la Estación. Cotizaciones de los Mercados Internacionales y cambio de Valores.

18: El Trio Iberia interpretará: "La bella Italia,, serenata; "Los gaviñanes,, selección; "Canzonetta,, "Aux caresses des vagues,, ballet; "Alegrias de Jerez,, pasodobles.

19: Audición de discos selectos. 20'30: Curso elemental de alemán. 21: Campanadas Horarias. Parte del servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España.

Cotizaciones de Monedas y valores Cierre del Bolsín de la tarde. Información Agrícola de la Bolsa oficial de comercio de Barcelona.

Cotizaciones de los mercados agrícolas y ganaderos. Boletín Quincenal Sanitario, facilitado por el Instituto Municipal de Higiene, de Barcelona.

21'05: La Orquesta de la Estación interpretará: "El mesón de la Florida,, marcha; "El duquesito,, selección; "Polonesa en "fa,, "Une vie de poete,, "Beloveed,, vals bossa; "Las girls de Montmartre,, fox.

22: Noticias de Prensa. 22'05: El Radioteatro desde Madrid. Uninó Radio E A J 7. Selección de la zarzuela que se anunciará.

MADRID
22: Campanadas de Gobernación; Señales horarias; Ultimas cotizaciones de Bolsa. Selección de una zarzuela.

Crónica-resumen de las noticias del día; Noticias de última hora. Servicio especial para Unión Radio, suministrado por el diario "El Debate,, Música de baile.

0'30: Cierre de la estación. LONDRES
10'15: Servicio diario. 10'30: Hora oficial, Greenwich; Pronóstico del tiempo.

10'45 a 11: Regalos de Navidad. 13 a 14: Música de ligera: "El domingo negro,, 15'25: Boletín de pesca. 15'30: La Banda Militar: "Marta,, obertura; "Destino,, 16'45: Organo. 17'15: Sesión infantil. 18: Festival de los Boy Scouts. 18'15: Pronóstico del tiempo; Primer Boletín General de Noticias; Deportes.

18'40: Deportes. 18'45: El quinteto: Composiciones de Mozart. 19'20: Jardinería. 19'30: Canciones. 19'45: Parada militar. 21: Pronóstico del tiempo; Segundo Boletín General de Noticias. 21'15: "La vida de las misiones,, 21'35: La orquesta; "The Marriage de Camacho,, "Romance en "fa,, 22'30: a 24: Bailables.

Por 5 ptas.

- Paisajes y problemas de Galicia. por Ramón Otero. 5'00
Florilegio del amor. 4'50
Presentimiento, por Eduardo Zamacois. 2'00
Enriqueta, por Francisco Copie. 2'00
El escultor de carne humana, por Le Rouge. 1'00
El puño, por Suen Elvestad. 2'00
Calendario guía docente. 2'00
Higiene y belleza. 0'50
Pablo y Virginia, por Saint Pierre. 0'75
Caras y caretas. 1'00
La guerra submarina. 0'50
Fantario. 1'00

De venta: Librería de José Tous

BÆDEKERS

MANUALES DEL VIAJERO
Bædeker de Le Nord-Ouest de la France, de la frontera belga al Loise, 10 ptas.
Bædeker de Le Sud-Est de la France, comprendida la isla de Córcega, 10 ptas.
Bædeker de Le Nord-Est de la France, de París a los Ardenes y los Vosgos, 10 ptas.
Bædeker de Le Sud-Ouest de la France, del Loise a la frontera de España, 10 ptas.
Bædeker de París y sus alrededores. 13'25 ptas.
Bædeker de Italia.
Guía Azul de España 20 ptas.
Papelería y librería de J. Tous.

L'Altra Concordia

Per una revisió del problema català: La solució liberal y democrática.

por JAUWE BOFILL

De venta librería de José Tous

Ocasión única

Por 1750 ptas. puede Vd. adquirir magnífico piano nuevo marca Reclam. Informes: Casa Banqué. Colón, 56 - Palma.

SE VENDE

Una finca en la calle de Buñola, a 20 metros de la calle de María Cristina. Informarán en la misma finca.

La mujer médico del hogar

obra de higiene y de medicina familiar, especialmente consagrada a las enfermedades de la mujer y a los niños y a su cuidado por la Doctora Ana Eischer-Duckelman.

Un tomo ricamente encuadernado de 845 páginas conteniendo además 450 fotografías, 13 láminas cromolitografiadas y otras tantas fotografías.

45 pesetas ejemplar
De venta en la librería Tous, Plem
De venta Librería Tous, Plaza Cort.

Almanaque BAILLY-BAILLIERE
o sea pequeña enciclopedia de la vida práctica
400 páginas, 65 artículos, 1.000 grabados, 2.000.000 de letras
Con dos participaciones gratuitas en la Lotería Nacional de Navidad de 1930.
Ad más reparte 1.500 regalos.
2 pesetas en rústica y 2'50 cartón
De venta en la Librería de JOSE TOUS, Plaza de Cort

Teatros

LIRICO

La asistencia de numeroso público en ambas sesiones debutaron en teatro ayer jueves los Espectáculos Lara integrados por ocho señas y cuatro caballeros.

Ante numerosísima concurrencia se estrenó ayer en este teatro la producción totalmente hablada en español titulada "La fuerza del querer,, con la cual se presentan a nuestro público los artistas españoles María Alba y Andrés de Seguro.

El numeroso público siguió con gran interés el desarrollo del film y al final de cada proyección de mostró su agrado con insistentes aplausos.

partípe de estos aplausos Teresita Rojas.

Los espectáculos Lara entretuvieron agradablemente al público durante una hora.

Se estrenó la película "El poderoso,, film de interesante asunto, desarrollado con mucho acierto y en el cual realiza una irreprochable labor el popular artista George Bankroff.

BALEAR
Ante numerosísima concurrencia se estrenó ayer en este teatro la producción totalmente hablada en español titulada "La fuerza del querer,, con la cual se presentan a nuestro público los artistas españoles María Alba y Andrés de Seguro.

El numeroso público siguió con gran interés el desarrollo del film y al final de cada proyección de mostró su agrado con insistentes aplausos.

El Pastelero de Madrigal

por FERNANDEZ Y GONZALEZ

La vieja y la moza de partido se fueron acompañados por dos alguaciles, y el alcalde, tomando su vara de manos de Pedralva, se volvió con éste y con los otros cuatro corchetes a su casa.

—No hay que fiar de lo que dice esta perdida—decía para sí el alcalde por el camino—. Tiene ojeras a Gabriel de Espinosa por lo de ayer mañana y quiere, sin duda, vengarse de él metiéndole en un atolladero; ir a casa de Gabriel de Espinosa no sería prudente; porque si hay algo de verdad en lo que Galana dice, sería avisarle; que han salido dos hombres, fraile y seglar, de las habitaciones de doña Ana es cierto; que el fraile sea el vicario de las monjas es posible; pero que sea el pastelero Gabriel de Espinosa el hombre que visita de noche a doña Ana no lo creo verosímil. Aunque, sin embargo, este hombre, que ha sido bastante para robar de su casa a una dama tan principal como su esposa, bien podría ser que hubiera vuelto el sexo a la monja. Confusiones son éstas que son para perturbar el juicio del más cuerdo, y andar con muchos recados y contestaciones con el presidente de la Chançillería sería abultar un negocio que tal vez en sí nada vala sacar a un proceso cosas de doña Ana de Austria, lo que puede ser que no agrada mucho al rey nuestro señor. En el pueblo hay tres grandes señores portugueses; pero éstos han ido ayer públicamente a visitar a la señora Ana, y no creo yo que ninguno de ellos tenga para qué visitarla de noche y en secreto. Vamos, me está tocando una de esas malas temporadas que se le vienen encima a un alcalde, y no hay más que tener paciencia y abrir mucho los ojos, y ser prudente y ver lo que se hace, que ello dirá.

En esto llegaba el alcalde a su casa, metiéndose en su habitación y dijo a Pedralva.

—A las doce en punto, el bachiller fuera, sobre el burro, y de cinco en cinco los azotes, según costumbre, y sin compasión; si se muere, mejor; un mal hombre menos. Ea, buenos días, que voy a ver si duermo un poco.

—Pues, hija, váyanse los que le hará la pena por los que él te hace, y dale gracias a Dios porque no te meto en la cárcel con tu abuela y te mando emplumar a ti y a ella y que os den sobre un burro una zurra por esas calles.

—¡Vaya! Como si se hubieran hecho mis carnes para la pena y como si a vuestra señoría no le diera lástima de que el verdugo para emplumarme me trasquilases esta bendición de cabellos que Dios me ha dado. Vuestra señoría es bueno, y no dice eso más que para ponerme espanto.

—Pues mira, Galana; échate un punto en la boca y no digas a nadie lo que me has dicho y déjate de andarracos por la calle, porque si te vuelvo a encontrar, no digo yo a la media noche, sino después de oscurecido, no te han de valer tus zalamerías.

—Vaya, no creía yo que fuera vuestra señoría tan de piedra. Abuela Martina, vámonos, no sea que el señor alcalde nos entrecoje y no lo podemos bien—dijo con desdoro la Galana, entrando en el soporal donde se habían quedado la vieja, Pedralva y los otros cuatro alguaciles.

—Que las lleven dos hasta su casa—dijo el alcalde—, y cuando las dejaren que se vengán a mi posada.

—¡Guardia nos da vuestra señoría! Pues vaya si vamos a ir bien—dijo Galana—. Lástima que todavía no sea de día claro para que nos vean con tan buenos lacayos. Vamos, abuela, vamos.

—Pero por qué no se han de quedar los azotes en cincuenta, y por qué no se ha de decir al verdugo que me entregue la mano?

—Bastante rebaja he hecho con que me ahorcarle ni echarle a galeras. Pero mire vuestra señoría que me va a azotar y que yo me voy a poner por sus ojos; por la salud de vuestra señoría y por la de su buena madre, que yo me voy a ir a casa.

—Pero mire vuestra señoría que me va a azotar y que yo me voy a poner por sus ojos; por la salud de vuestra señoría y por la de su buena madre, que yo me voy a ir a casa.

La vieja y la moza de partido se fueron acompañados por dos alguaciles, y el alcalde, tomando su vara de manos de Pedralva, se volvió con éste y con los otros cuatro corchetes a su casa.

—No hay que fiar de lo que dice esta perdida—decía para sí el alcalde por el camino—. Tiene ojeras a Gabriel de Espinosa por lo de ayer mañana y quiere, sin duda, vengarse de él metiéndole en un atolladero; ir a casa de Gabriel de Espinosa no sería prudente; porque si hay algo de verdad en lo que Galana dice, sería avisarle; que han salido dos hombres, fraile y seglar, de las habitaciones de doña Ana es cierto; que el fraile sea el vicario de las monjas es posible; pero que sea el pastelero Gabriel de Espinosa el hombre que visita de noche a doña Ana no lo creo verosímil. Aunque, sin embargo, este hombre, que ha sido bastante para robar de su casa a una dama tan principal como su esposa, bien podría ser que hubiera vuelto el sexo a la monja. Confusiones son éstas que son para perturbar el juicio del más cuerdo, y andar con muchos recados y contestaciones con el presidente de la Chançillería sería abultar un negocio que tal vez en sí nada vala sacar a un proceso cosas de doña Ana de Austria, lo que puede ser que no agrada mucho al rey nuestro señor. En el pueblo hay tres grandes señores portugueses; pero éstos han ido ayer públicamente a visitar a la señora Ana, y no creo yo que ninguno de ellos tenga para qué visitarla de noche y en secreto. Vamos, me está tocando una de esas malas temporadas que se le vienen encima a un alcalde, y no hay más que tener paciencia y abrir mucho los ojos, y ser prudente y ver lo que se hace, que ello dirá.

En esto llegaba el alcalde a su casa, metiéndose en su habitación y dijo a Pedralva.

—A las doce en punto, el bachiller fuera, sobre el burro, y de cinco en cinco los azotes, según costumbre, y sin compasión; si se muere, mejor; un mal hombre menos. Ea, buenos días, que voy a ver si duermo un poco.

—Pues, hija, váyanse los que le hará la pena por los que él te hace, y dale gracias a Dios porque no te meto en la cárcel con tu abuela y te mando emplumar a ti y a ella y que os den sobre un burro una zurra por esas calles.

—¡Vaya! Como si se hubieran hecho mis carnes para la pena y como si a vuestra señoría no le diera lástima de que el verdugo para emplumarme me trasquilases esta bendición de cabellos que Dios me ha dado. Vuestra señoría es bueno, y no dice eso más que para ponerme espanto.

—Pues mira, Galana; échate un punto en la boca y no digas a nadie lo que me has dicho y déjate de andarracos por la calle, porque si te vuelvo a encontrar, no digo yo a la media noche, sino después de oscurecido, no te han de valer tus zalamerías.

—Vaya, no creía yo que fuera vuestra señoría tan de piedra. Abuela Martina, vámonos, no sea que el señor alcalde nos entrecoje y no lo podemos bien—dijo con desdoro la Galana, entrando en el soporal donde se habían quedado la vieja, Pedralva y los otros cuatro alguaciles.

—Que las lleven dos hasta su casa—dijo el alcalde—, y cuando las dejaren que se vengán a mi posada.

—¡Guardia nos da vuestra señoría! Pues vaya si vamos a ir bien—dijo Galana—. Lástima que todavía no sea de día claro para que nos vean con tan buenos lacayos. Vamos, abuela, vamos.

—Pero por qué no se han de quedar los azotes en cincuenta, y por qué no se ha de decir al verdugo que me entregue la mano?

—Bastante rebaja he hecho con que me ahorcarle ni echarle a galeras. Pero mire vuestra señoría que me va a azotar y que yo me voy a poner por sus ojos; por la salud de vuestra señoría y por la de su buena madre, que yo me voy a ir a casa.

No bie habían dejado los alguaciles a la tía Martina y a María Galana en su casa, cuando la chica se abalanzó a la vieja y, colgándose del cuello la dijo:

—Ocasión ha llegado en que veamos lo que tú me estimas, madre Martina, y cómo me agradeces lo que por ti hago.

—Vamos, lucero—dijo la vieja—, que te sofocas demasiado y por bien poca cosa. Deja que le sacudan, que los azotes, fuera de que incomodan cuando se aguantan, son saludables; porque la mala sangre sale a las espaldas y se remuda. Yo te sé decir que me han azotado diez veces, por fruslerías; porque estos señores alcaldes necesitan muy poco para recetar azotes, y nunca mandan menos de ciento, que no es cuestión más que de veinte pregones; y todo es hasta que las espaldas se duermen, que en durmiéndose, lo mismo dan ocho que ochenta; mira tú si lo sobro yo; y no tengas pena, paloma, que Corchuelos tendrá más que lo que quisieras.

—Muy bueno estará todo eso, abue la Martina—dijo la muchacha—; pero bueno sería untarle la nano al verdugo para que llevase pensa de amigo y no apretase demasiado.

—Y con qué hemos de untar al maestro?

—Con plata, abuela.

—¡Para que vea un maravedí mío ni por Corchuelos ni por el gallo de la Pasión, el apretador de gazañas y bataneador de espaldas! Quitá, hija, quita, que eso es peor; tú no sabes lo que dices; con lo que se le dá, almuerza como un canónigo y bebe vino y cría fuerzas, y sin poderlo remediar el pobrecito, cuando piensa aflojar la mano, donde deja caer la pena levanta túrdiga. Si lo sabré yo: una vez un compadre mío le dió al maestro Rejones, el de Toledo, tres ducados para que no me sentase mucho la mano, y, Mariquita de mi alma, nunca se los hubiera dado, porque fueron los azotes más crueles que he sufrido en toda mi vida. Ya verás tú, ya verás tú cuando te den

una vuelta; que eres muy niña, y si llegas a mis años, ya sabrás lo que es el garrotillo en los pulgares y los cordeles en los brazos y la penca y la corzoza, porque ya te sacarán a la vergüenza la justicia ordinaria y el Santo Oficio, que la vida que traes no es para otra cosa, y ya andan sonrujendo por ahí que si eres bruja, que si no eres bruja, y que si tienes hecho pacto con el macho cabrío y escondidos bajo la cama el unto y la escoba. Acuérdate que ya tuviste un disgusto con este mismo alcalde de esta noche en Valladolid, y que si yo no ando lista y busco buenos padrinos, te rapan, te empluman, te azotan y te ponen como nueva; pero ello vendrá, hija; ello vendrá, y es menester que te vayas consintiendo y perdiéndole el miedo.

—Con unos ducadillos, abuela, haremos muy nuestro amigo al tío Cordelejo, que ya debe haber venido de Medina del Campo, adonde le han ido a buscar, porque en este villorrio no hay verdugo; mal rayo que le hubiera partido en el camino.

—Mira, Galana, hija, que estos tales maestros de justicia andan siempre a cuarta pregunta; con uno cobran los derechos hasta después de la justicia, van a hacer la justicia en ayunas; si fueran a ahorcar a Corchuelos, muy santo y muy bueno; yo misma iría a llevarle un almuerzo de obispo, para que tuviera fuerzas y le despenara bien; pero tratándose de azotes, que vaya en ayunas, que asino podrá apretar; y esto es probado. Si querrás saber tú más que yo, muchacha, que te doblo tres veces la edad; qué sabes tú de estas cosas.

—Pues mire, madre Martina; como no me dé gusto, me meto en una clausura de arrependidas, y aquí paz y después gloria, y veremos lo que es de usted sin mí.

Asustóse la vieja al comprender que aquella paloma torcaz estaba decidida, y se rindió a discreción.

—Pues crees tú que lo hacía por dinero, estrella?—dijo la vieja con el acento más meloso del mundo—. Todavía tengo yo cincuenta ducados para los casos de honra, aunque se

gasten, porque tú no te disgustes. Vamos, hija, vamos, que ya es de día claro; arréglate el manto, y vámonos a casa del sepulturero de la parroquia.

Poco después, Mari Galana y la tía Martina marchaban a paso largo por las calles de Madrigal, y al cruzar una, hubieron de detenerse para que pasaran un hombre que venía montado en un asno, con dos cuadrilleros de la Santa Hermandad a caballo un poco detrás de él y seis arcabuceros.

—¡Ah, madre Martina—dijo Mari Galana mirando al hombre que iba mantado en el asno—, que ese debe ser el maestro ejecutor de Medina, y tin ella cara más mala del mundo!

—¿Pues qué cara quieres tú que tenga un verdugo, amor mío? Vamos, vamos de prisas, no sea que maese Tostón el sepulturero se haya ido a sus quehaceres.

La moza y la vieja apretaron el paso, llegaron al cementerio de la iglesia, entraron en él, le atravesaron, y se colocaron de rondón en un casuco que había en uno de los ángulos del cementerio. Un hombre regulante estaba en un fogón, moviendo y removiendo con una rasera una enorme cantidad de migas en una inmensa y negra sartén.

—¡Eh, maese Tostón!—dijo la tía Martina—. Tira al albañal esas descomulgadas migas de pan de centeno, y lárgate a buscar al maestro de justicias de Medina, Cordelejo, y a maese Lagarto, el pregonero de la villa; díles que dos damas les convidan a almorzar, y llevételes fuera del pueblo, al ventorro de las Peñuelas, donde estaremos nosotros, y donde almorzaremos como reyes, en paz y en gracia de Dios.

—Ya decía yo—contestó maese Tostón—que la Mari Galana no dejaría azotar a su cariño así de cualquier manera. Vayan vuestras mercedes andando hacia las Peñuelas, que maese Lagarto y maese Cordelejo estarán allí conmigo más presto que dice misa un cura loco.

Y apartando de un lado la sartén, tomó un viejísimo y graso sombrero gacho, se le puso, tomó un ga-

POR TELEGRAFO

Comentarios de la prensa madrileña

LAS DECLARACIONES DE BERENGUER

Madrid 20 (11 n.)
"El Sol" comentando las declaraciones del jefe del Gobierno, estima que son poco meditadas, pareciendo amenazar a los españoles de un mal mayor para buscar su apoyo. No es táctica de gobierno medianamente capacitada.

Apuntar la posibilidad de una nueva dictadura, ante la cual el Gobierno se sentiría impotente, es, por un lado, restarse la autoridad de que ha de estar revestido, y, por el otro, colocarse en peligrosa situación en actitud de dejación de sus poderes.

Ante las imprudentes palabras del presidente del Consejo no creemos obligados a hacer una afirmación, que estamos seguros apoya el país entero: Sepan quienes deben saberlo, que España no soportará otra dictadura y que éste no es un pueblo de miserables dispuestos a dejarse gobernar sin leyes y bajo las espuelas pretorianas.

"La Libertad" estima que fueron poco premeditadas las declaraciones que hizo el jefe del Gobierno.

Parece imposible—agrega—que pueda hablarse todavía de otra dictadura, y menos que lo hiciera el general Berenguer, que aceptó los buenos oficios para hacernos olvidar la pasada.

El peligro no está en la dictadura, sino en el caos que traería. Ahora se nos habla del coco comunista, y cuando no, del coco de la dictadura. Estos cocos, son fantasmas para el pueblo.

Termina recomendando al Gobierno que prosiga su camino legal para el restablecimiento de la normalidad.

LAS PRECAUCIONES DEL GOBIERNO

"El Imparcial" publica un artículo estimando justificadas las precauciones adoptadas por el Gobierno.

No hacerlo—agrega—sería desatender la realidad, querer dar a entender que no ocurre nada.

EL MOVIMIENTO OBRERO

"A B C", comentando la actual situación pone de manifiesto que el movimiento no responde a un interés gremial, planteando únicamente una cuestión política.

No nos ausatamos de nada—agrega—pues con el cumplimiento estricto de la ley, nada grave hay que temer. La flaqueza de las autoridades es lo único que puede fomentar la indisciplina y retrasar la solución. La autoridad de un gobierno es compatible con la legalidad constitucional, y cuanto más recta sea la legalidad, menos pueden consentirse los desórdenes.

NO SE DEBE CONSENTIR LA ACTUACION DEL SINDICATO UNICO

Madrid 21 (150 m.)
"La Nación" dice lo siguiente:
Los tristísimos hechos a que asiste España, los promueve el comunismo.

El principal motivo de que no se produjeran disturbios durante la Dictadura fue porque no se consintió la actuación del Sindicato Unico, ni se dio beligerancia a esa organización, que no puede ser amparada por la Ley, como lo están licita y lógicamente acogidas a ella las organizaciones obreras.

Mientras los elementos comunistas puedan seguir actuando, serán inútiles las medidas que se adopten.

No hay más procedimiento que declarar ilegales como lo son sus organismos, disolverlos en toda España y las demás inquietudes se dominarán fácilmente.

NO SE PUEDE VOLVERSE A LA DICTADURA

"La Voz", de esta noche, refiriéndose a los rumores relativos a que se ejerce presión para que se vuelva al régimen de la Dictadura, dice que la España de 1930 no es la de 1923. Se ha visto que la Dictadura sin freno ni responsabilidad moral y legal, hacia buenos a los falsos constitucionalistas, de que se conserva tan triste recuerdo.

La dilación, el espionaje, el atropello de intereses legítimos, el negocio a todo trance y las persecuciones, hizo que millones de españoles aprendieran a no olvidar, y no han olvidado, ténganlo presente los aludidos elementos de la presión misteriosa e invisible, que no jueguen con el fuego, porque se podrían quemar.

"LA EPOCA" COMENTA LAS DECLARACIONES DEL GENERAL BERENGUER
"La Epoca" dice: Las declaraciones

del general Berenguer nos parecen atinadas y oportunas. Son la verdad y entre los métodos de Gobernación de los países, no hay ninguno que supere a la verdad.

El general Berenguer está prestando servicio a la causa de las libertades públicas. No utiliza ningún resorte que la Ley no autorice; pero si estallan movimientos políticos un día tras otro, llegará el momento en que se imponga el "salus populi", como Ley suprema.

Los elementos que presumen de avanzados abominan del sistema político anterior a 1923 y abominan de la Dictadura; y cuando un Gobierno que no es de partido ensaya llegar a las elecciones, se le obstaculiza el paso.

Ellos verán la consecuencia, porque a lo que España no puede resignarse es a perecer.

Lástima es, que quienes presumen de tanta fuerza en el país no sientan ansiar el contrastarlas en los comicios y acudan al desagradable sistema de estimular los alborotos y rebeldías, sin energías constructivas.

Reunión del Consejo del Banco de España

Madrid 20 (11 n.)
Ha celebrado reunión ordinaria el Consejo del Banco de España.

Se dió cuenta de haber dispuesto ya lo necesario para el ingreso en la Cámara de Compensación de Madrid y se examinó la conveniencia de hacer lo propio en las de Barcelona y Bilbao.

Formó la comisión correspondiente de haberse organizado el servicio de cheques y talones de cuentas corrientes en las ventanillas del Banco y el de comunicación a los clientes del saldo de la suya.

El gobernador habló del funcionamiento del Centro de Estudios Financieros y expresó su creencia de que probablemente desde el mes próximo podrá contarse con ese importante elemento que redactará un boletín y confeccionará informes de alto interés.

Añadió el señor Bas que se proyecta enviar a los centros similares de los Bancos de emisión más importantes del mundo, a los funcionarios mejor preparados del de España y traer aquí otros extranjeros en un plan de intercambio para que aquellos servicios adquieran el perfeccionamiento apetecido.

La situación en Madrid

SIGUIEN LAS PRECAUCIONES ADOPTADAS POR EL GOBIERNO

Madrid 20 (11 n.)
Esta madrugada han continuado las precauciones del Gobierno en las calles de Madrid.

En la Dirección de Seguridad permanecieron reunidos, hasta las tres de la madrugada el director de Seguridad y los jefes del cuerpo de Seguridad.

Durante toda la noche la guardia civil llevó a cabo escrupulosos cachesos.

Según dice "El Liberal" para la dirección de Seguridad será nombrado un hermano del jefe del Gobierno. Parece que será el general don Fernando Berenguer.

DETENCION DE UN PERIODISTA

Esta madrugada ha sido detenido el señor Sánchez Rivera, autor del artículo publicado por "Heraldo de Madrid", con el título "Enseñanzas de una huelga".

UN PERIODICO SUSPENDIDO Y OTRO MULTADO

"Heraldo de Madrid" ha sido suspendido por orden gubernativa durante cinco días, por la campaña que viene haciendo relacionada con los últimos sucesos.

Al periódico "La Nación" se le han impuesto mil pesetas de multa por infringir la ley del desamortamiento.

Se inaugura un curso de lengua y literatura española en la Universidad de Bucarest

CONFERENCIA DEL MINISTRO DE ESPAÑA

Madrid 20 (11 n.)
Bucarest.—En la Universidad se ha celebrado una solemne sesión con motivo de la apertura del nuevo curso de lengua y literatura española.

Asistieron al acto el ministro de Instrucción, señor Cosrakesco, y el ministro de España señor Cardonas.

El señor Cardonas dió una conferencia sobre la historia de la enseñanza universitaria en España.

Con motivo de la marcha del ministro de España, que ha sido nombrado por su Gobierno Embajador en Tokio, el Gobierno rumano ha ofrecido un banquete en su honor al que han asistido varias personalidades.

El presidente del Consejo señor Mironescu, pronunció breves palabras poniendo de relieve la feliz actividad desarrollada por el señor Cardonas en pro del estrechamiento de las relaciones entre España y Rumania.

Nota de la legación de Venezuela

DESMENTIENDO UNA NOTICIA

Madrid 20 (11 n.)
La Legación de Venezuela ha enviado a la prensa la siguiente noticia:

"Con relación a un supuesto atentado de un grupo de individuos contra el general Pérez Soto, presidente del Estado de Zulia, que por telegrama de Londres envió el correspondiente de los periódicos de Madrid, la Legación de Venezuela manifiesta que no tiene noticia alguna de su realización.

La situación de Venezuela, lejos de ser crítica, como afirma dicho telegrama, es próspera por la paz de que disfruta el país por el pago de sus deudas, por el saneamiento de su moneda y por todos los beneficios que se deben al Gobierno de la República que se mantiene sólido y prestigioso en el país.

En Venezuela no existe tampoco el paro forzoso que afirma el correspondiente, sino un perfecto acuerdo entre obreros y patronos que garantiza también la actividad nacional."

Reunión de la Conferencia Económica

LOS BUENOS DESEOS DE ESPAÑA PARA LOGRAR UNA INTELIGENCIA EUROPEA

Madrid 20 (11 n.)
Ginebra.—En la sesión celebrada hoy por la Conferencia económica, el delegado español don Carlos Badía manifestó los deseos del Gobierno español de colaborar en los trabajos encaminados a lograr una inteligencia europea.

Expuso la obra reconstructiva del Gobierno español en el aspecto económico, revalorizando la peseta, en el aspecto político restaurando los derechos constitucionales y preparando la apertura del Parlamento.

Una vez concluida esta labor, el Gobierno español podrá someter al Parlamento la cuestión de la adhesión al Convenio, brindando así a la Sociedad de Naciones un concurso plenamente sancionado por la opinión pública del país.

España—añadió—formulará oportunamente sus reservas en defensa de la industria textil, de las frutas y de sus vinos, pero no constituirá nunca un obstáculo para el triunfo del Convenio.

El señor Badía manifestó su creencia de que para llegar a este resultado necesitará su Gobierno un plazo de dos o tres meses.

Al terminar la sesión, la Delegación española solicitó un puesto en la Comisión que ha de examinar las peticiones de los Estados agrícolas del Este y en la encargada de examinar la proposición británica, lo cual le fué otorgado.

LAS POTENCIAS Y LA PROYECTADA CONVENCION

Ginebra.—En los círculos de la Conferencia económica han manifestado que las potencias consultadas sobre la eventualidad de ratificación de la Convención proyectada, han contestado pidiendo España un plazo de dos o tres meses. Rumania seis meses, Estonia, Yugoslavia y Grecia, dejando entrever una próxima ratificación y, por último, Polonia también anuncia su próxima ratificación, si bien bajo ciertas condiciones.

Hungría ha contestado declarando que no puede ratificarla.

La Conferencia económica ha abordado el examen de las peticiones formuladas por los Estados agrícolas del Este.

El representante de Yugoslavia ha aroyado calurosamente y después el representante portugués señaló la existencia de ciertas dificultades, manifestando después que se estudian los medios de facilitar la importación del trigo rumano.

El delegado de Alemania ha declarado que su Gobierno estaba dispuesto a examinar las proposiciones.

La Conferencia ha acordado después enviar las proposiciones al examen de la Comisión nombrada al efecto.

LA COMISION PREPARATORIA DE LA CONFERENCIA DEL DESARME

Ginebra.—La Comisión preparatoria de la Conferencia del desarme ha acordado nombrar un Subcomité para que estudie todas las cuestiones relacionadas con las marinas secundarias, el cual estará presidido por el delegado de España.

El naufragio del vapor inglés "Highlandhope," UN ESPAÑOL HERIDO

Madrid 20 (11 n.)
Lisboa.—El emigrante español que ha resultado herido en el naufragio del vapor inglés "Highlandhope" se llama Manuel López.

En vista de que el citado vapor se considera perdido irremisiblemente, el comandante ha consentido en desembarcar.

NUEVOS DETALLES DEL NAUFRAGIO—MUERE EL EMIGRANTE ESPAÑOL

Lisboa.—A pesar de que se dijo que el salvamento de los pasajeros del "Highland Hope" se hizo con buen orden y sin escenas de pánico, hay que rectificar algunos detalles. A nadie extrañará que las mujeres perdieran la serenidad al ver en grave peligro la vida de sus hijos y sobre todo al hundirse las canoas de salvamento tan pronto llegaron a la superficie del agua. Las canoas fueron salvadas por los pesqueros portugueses.

Hubo también otras irregularidades. El periodista brasileño señor Barbosa Correia, que iba de pasajero en el buque británico, refiere que el comandante fué el primero que perdió la serenidad, pues se ha dado el caso de que, como no hizo registrar minuciosamente el buque, el comandante del vapor desembarcó cuando todavía estaban durmiendo tres pasajeros que no se habían dado cuenta de la catástrofe. También pudo observarse que no había remeros para los botes.

En el hospital de Lisboa ha muerto el emigrante español Manuel Pérez, que resultó herido y que al principio se le llamaba López.

Los grandes vuelos

LA TRAVESIA DEL ATLANTICO POR EL "DO. X."

Madrid 20 (11 n.)
Burdeos.—El hidroavión "DO. X" continúa amarrado en Laroque de Thuá (Girona).

El comandante del aparato ha declarado que éste no ha partido a causa de las malas condiciones atmosféricas, pero que espera podrá hacerlo mañana por la mañana, con destino a la Coruña.

EL HIDROAVION GIGANTE SALE DE BURDEOS

Burdeos.—Alas 10'10 de esta mañana ha salido el "DO. X" de su fondeadero, con dirección a La Coruña.

LA PROYECTADA TRAVESIA DEL ATLANTICO POR UNA ESCUADRILLA ITALIANA

Roma.—Según los diarios, el gran vuelo oficial desde Italia al Brasil, que debía empezar en la primera quincena de enero, ha sido anticipado y ha sido en principio fijada la fecha del 15 de diciembre, si las condiciones meteorológicas son favorables.

Tomarán el vuelo doce hidroaviones formando cuatro escuadrillas. Además del general Balbo, como jefe de la expedición, tomarán parte en ésta el aviador Maddalena y otros entre los más notables con que cuenta la aviación militar italiana.

La situación económica en Francia

EL JEFE DEL GOBIERNO HABLA DEL ESTADO FINANCIERO DEL PAIS

Madrid 20 (11 n.)
París.—En un discurso que ha pronunciado en un banquete dado en la Unión de Intereses Económicos, el señor Tardieu ha declarado entre otras cosas:

Soy testigos de una paradoja. Un jefe de Gobierno que os óen plena crisis mundial económica invitar a Francia a una política de prosperidad, acepta en lo más fuerte de esta crisis mundial ser huésped de una asociación que tiende a agrupar a las fuerzas francesas de producción y cambio.

La política de prosperidad puede consistir según el tiempo, bien en aumentar su prosperidad, o bien en mantenerla.

En las circunstancias actuales debemos dedicarnos a la segunda tarea: nuestro Gobierno puede decir que ha logrado hacer frente a ella. Hemos tomado todas las precauciones que la situación exigía.

En el orden fiscal tenemos el presupuesto equilibrado.

En el orden económico hemos votado una docena de leyes y una cincuenta de decretos, tratado de evitar que alcance a nuestra economía esa crisis mundial.

También nos hemos ocupado del problema de equipamiento nacional.

El presidente del Consejo prosiguió diciendo:

Los intereses económicos tienen necesidad de la ayuda del Estado, tienen derecho a ella.

Estoy tranquilo porque desde hace un año, el Gobierno al nacer y al renacer, ofreció un puesto a todos y yo ha propuesto en las Cámaras más medidas que las de interés general.

Sobre nueve grandes votos negativos, he conseguido la unanimidad o la casi unanimidad de los sufragios.

Sin embargo, un número importante de representantes del pueblo, creen su deber afirmar obstinadamente que sus fuerzas deben tender a conseguir una crisis gubernamental.

Pues hoy ante vosotros como antes lo hice ante los agricultores y la he repetido en diversas ocasiones, declaro que esa creencia es un error.

Contrista de, recientemente, pero nunca descorazonado he resuelto llegar hasta el fin, de la misma manera que lo hizo Clemenceau, y tengo la esperanza con el concurso del país y de la mayoría parlamentaria, de poder realizarlo.

EL BANCO DE LYON CIERRA SUS VENTANILLAS

París.—"Le Temps" señala que un Banco de Lyon ha cerrado sus ventanillas, anunciando que a consecuencia de la crisis actual, suspenderá temporalmente sus operaciones.

Parece que el activo ascendía a 1 millón 800.000 francos y el pasivo a 8.000.000 sin contrapartida.

Ecos varios

SOLDADOS A MADRID

Madrid 20 (11'20 n.)
Comunican desde Burgos que esta tarde han salido para Madrid cien soldados del regimiento de la Lealtad, al mando de un oficial.

Según parece, desde Segovia, y otras capitales próximas a Madrid, han salido también fuerzas militares.

LLEGADA DEL HIDRO GIGANTE "DO. X," EN SANTANDER

Santander.—A las doce se recibieron noticias de que el hidroavión gigante "D. O. X." había sido visto a la altura de Castro Urdiales.

Numeroso público se dirigió a los muelles para presenciar la llegada del hidro, pero se retiró después de una hora de espera inútil.

El paro general en Barcelona

En el Centro se reanuda el trabajo —En las barriadas extrínsecas siguen los desórdenes. — Se aplaza el combate Uzcudun-Garnera

Barcelona 19 (11 n.)
Aunque las organizaciones obreras habían circulado anoche la orden de cesar la huelga y reanudarse hoy el trabajo, orden que fué reiterada para mañana por el sindicato de arte rodado y ramo de construcción, solo se reanudó el trabajo en los talleres del centro de la ciudad, recobrando ésta su aspecto casi normal; pero en las barriadas extrínsecas se promueven desórdenes, coaccionando a los obreros para que no se reintegran al trabajo e impedir la salida de los tranvías.

A LA LLEGADA DE UN TRASATLANTICO

A la llegada de Buenos Aires y escalas del trasatlántico "Infanta Isabel de Borbón", no acudieron a la estación más que los coches de dos hoteles, y los pasajeros, en número de 146, tuvieron que trasladarse a la ciudad a pie. Los equipajes fueron descargados esta mañana y trasladados a los correspondientes domiciliados en carretones de mano.

ENTIERRO DE LAS VICTIMAS

El entierro de las víctimas por los sucesos de estos días que se hallaban en el depósito judicial fueron enterrados anoche.

Los cadáveres fueron sacados del Hospital Clínico a las diez y media en un coche furgón.

DETENIDO POR COACCION

Una pareja de guardias de Seguridad procedió a la detención de Antonio Quilez, de 40 años, acusado de ejercer coacciones.

A la una y diez minutos fué desmontado el aparato frente a la playa de Sardinero, volando a poca altura. Después de volar sobre el Sardinero tomó la dirección de Cabo Mayor y después regresó a Cabo Mayor y después enfiló la dirección de la segunda bahía, amarrando poco después a la bahía al Sur de la bahía. A las dos y diez minutos el aparato se trasladó a un lugar conocido por el Pozo de los Mártires, empleando sus motores. Allí quedó amarrado provisionalmente.

Desde el hidro fueron transmitidos un radiograma comunicando que el "DO. X.", permanecerá en esta zona otra radio solicitando que los políticos busquen un fondeadero para recoger a la tripulación.

Parece que se proponen permanecer esta noche aquí.

Por la tarde, los tripulantes, usando lanchillas llegaron al puerto, siendo ocaionados por los curiosos. Parece que recibió un radio mensaje del temporal en Galicia, desviando la ruta hacia aquí.

DE LA PRESIDENCIA

Madrid 21 (153 n.)
Esta tarde visitaron al General Berenguer los Ministros de Gobernación, Hacienda, Fomento y Economía, conferenciando.

También han visitado al Presidente el Director de "El Liberal", don Francisco Villanueva.

El Presidente notificó a los periodistas que reinaba tranquilidad y que carecía de noticias.

Por la noche el general Berenguer comió en el palacio del duque de Alba.

RECOGIDA DEL "HERALDO" SALIDA DEL "CAPITAN MIRANDA"

Cádiz.—A la llegada del expresero la policía recogió el periódico "Heraldo de Madrid", por orden gubernativa, de la edición de ayer.

Mañana zarpará para Montevideo con escalas, el buque motor "Capitán Miranda", que va con destino a efectuar trabajos hidrográficos de la armada uruguaya.

Lo manda el capitán de corbeta español don Luis Gil, quien entregará la nave a la nación mencionada.

Los marinos uruguayos y españoles van unidos a bordo, en perfecta armonía.

Sevilla.—Se ha reanudado el trabajo en todas las oficinas. Continúan las precauciones. El Gobernador ha dicho que se giran responsabilidades a los autores del movimiento.

EN EL TIROTEO DE LA LAVETA NA RESULTO UN HERIDO

A consecuencia del tiroteo de que tardé en la Vía Layetana, resultó herido el joven de 18 años José Puig, el momento en que se proponía entrar en la puerta de su establecimiento, situado en la calle de Ripoll.

Fué asistido en la casa de socorro de la Ronda de San Pedro de herido de arma de fuego en el brazo y mano izquierda.

INCENDIO DE DOS CARGOS DE BASURAS

Un grupo de revoltosos quemó un carro de basuras que transitaba por la calle de Parcerises.

Como autores del hecho fueron detenidos por la guardia civil Jesús López Boronat y Bartolomé Bosch, los cuales ingresaron en los calabozos del juzgado de guardia.

CADAVER IDENTIFICADO

Ha sido identificado el otro cuerpo con motivo de los sucesos de la Plaza de Santa Mónica. Se llama Juan Llor y era monaguillo de la iglesia de San Pablo.

EL ALCALDE HABLO AL PUEBLO DE BARCELONA POR RADIO

El conde de Güell, desde la emisora de "Radio Barcelona" se dirigió a los radioyentes a fin de rogarles que cooperaran en la medida de sus posibilidades para el restablecimiento de tránsito y comunicaciones rodadas.

CARGAS EN EL PARALELO

Para disolver los grupos que se

TEATRO BALEAR.

Hoy viernes GRANDIOSO EXITO

La Fuerza del Querer

Totalmente hablada en español

por **María Alba Casajuana** y **Andrés de Seguro**

últimas horas de ayer en el Paralelo, cerca de las cañales de Alcañal y del Conde del Asalto, una guardia civil de caballería simuló un atentado.

IMPRESIONES QUE TENIA NOCHE EL GOBERNADOR

Después de un día de emprensiones para el día de hoy, dijo el gobernador que creía que se seguiría el camino de la normalidad; pero que se veía adelantando creencias.

El hecho de que los taxis fueran destruidos y substituidos por otros, aunque también lo supuestamente ayer tarde y no se efectuó, por último, que en algún momento se habían colocado pizarras disueltas en la vía al trabajo; pero que se destruyeron y substituyeron con la recomendación contraria de verdadera actividad.

SE HA TRABAJADO EN EL PUERTO

Mañana el aspecto del puerto será el de ayer, si bien se ha trabajado más durante el día, pero el trabajo de acudir al trabajo gran número de obreros y la mayoría de los camiones, que son los que dan vida a la verdadera actividad.

SANS Y COLL-BLANCH

Mañana se registrarán nuevos sucesos en Sans, al reanudarse la circulación de tranvías.

Los sucesos de revoltosos se situaron en la mañana, pero no se produjeron frente a las cocheras de Sans con propósito de impedir la salida de tranvías.

Los grupos del Coll-Blanch otros grupos de la mañana más violenta trataron por impedir la circulación de tranvías, lanzando piedras y profiriendo insultos contra el personal tranviario en algunos momentos en que se vio amenazado.

El nuevo intervino la guardia civil con una carga. Sonaron algunos disparos y la fuerza pública a su vez usó de las armas, originándose la dispersión de la multitud.

Esta parte de la barriada no hubo un derramamiento de sangre.

La parte de Coll-Blanch revisó los sucesos mayor gravedad.

Incluso los revoltosos arrojaron un poste de la electricidad que cayó atravesado en la calle para impedir el tránsito rodado y trataron de impedir la salida de tranvías, no consiguiendo la intervención de la guardia civil que dió varias cargas, repartiendo un número de sablazos, como consecuencia de los cuales resultaron 21 contusos.

Se oyeron algunos disparos que despejaron la situación.

En vista de la actividad de los revoltosos volvieron a las cocheras algunas tranvías, que salieron poco desahucados por fuerzas de la benemérita.

Los sucesos de estos sucesos dos heridos fueron Juan Camacho García 25 años, y José Blay, de 46 años por disparo de arma de fuego.

SAN MARTIN—UNA NIÑA DE CINCO AÑOS GRAVEMENTE HERIDA DE UN BALAZO

En las demás barriadas extremas de la ciudad se trató en San Martín las primeras horas de la mañana de impedir la circulación de los tranvías.

La fuerza pública encargada de proteger el servicio se vio obligada a dar una carga y sonaron varios disparos de arma de fuego.

En la calle de Enna, cruce con la de San Martín, en una de las descarrilamientos de la fuerza pública, cayó herida una niña de 14 años María Rigol Mesas que habitaba en el número 137 de la calle de dichas calles.

En la barriada de San Andrés de Palomar, en la mañana de San Andrés de Palomar, como estos días había sido una mañana más tranquila han ocurrido también desórdenes.

En varios grupos dando gritos y amenazas recorrieron la barriada ordenando el cierre de establecimientos.

En la noche todo permaneció tranquilo.

Mañana los obreros recorrieron las calles para cambiar impresiones.

En las siete y media se formó un grupo de unos seiscientos obreros en la barriada de San Andrés el cual impidió que las obreras entraran al trabajo.

La guardia civil a caballo pretendió dispersar y fué insultada y apedreada.

Por esta causa los citados guardias fueron obligados a disparar. Al oír los disparos acudieron otros guardias al auxilio de sus compañeros y todos ellos dieron varias cargas sobre el grupo, persiguiendo a los obreros que iban en todas direcciones.

Los carrereros originados por estos sucesos sembraron gran alarma por la barriada.

En la noche de la mañana salió un grupo de las cocheras de San Andrés y los grupos apedreados el coche de San Andrés, se formaron frente a los grupos de obreros, se formaron grupos de trabajadores en actitud expectante.

La aparición de varias parejas de la guardia civil en aquel lugar fué acompañada de vivas protestas por parte de los obreros.

En vista de ello la benemérita dió una carga despejando los alrededores

de la estación, sin que hubiera entrado nadie al trabajo.

A las diez y media de la mañana se intentó nuevamente reanudar la circulación de los tranvías de San Andrés, saliendo tres coches custodiados por la benemérita.

Los citados coches fueron apedreados en La Sagrera y en el Clot, frente a la calle Montaña.

Las parejas que iban custodiando los citados tranvías se vieron obligadas a disparar contra los grupos, sin que, por fortuna, resultara ningún herido.

A las doce y cuarto, fuerzas de policía y de la guardia civil se personaron en el local que el Sindicato Unico tiene establecido en la calle de Servet de San Andrés, cuya puerta estaba cerrada.

Los agentes de la autoridad llamaron repetidas veces a la puerta, y en vista de que nadie contestaba hicieron varios disparos contra la misma, abriéndola violentamente.

Al penetrar en el local se dieron cuenta de que en el interior no había nadie.

Seguidamente practicaron un minucioso registro que no dió ningún resultado.

Terminada esta operación dejaron clausurado el local.

Con motivo de los sucesos que dejamos relatados y que durante toda la mañana han tenido en constante alarma a los vecinos de la barriada de San Andrés, se han enviado a la misma refuerzos de la guardia civil provista de ametralladoras.

LOS TEATROS

En los teatros del Paralelo no hubo anoche funciones, por dedicarse las compañías que en ellos actúan a la preparación de los estrenos que tienen anunciados.

En el Liceo, Romea, Novedades, Barcelona y Poliorama, las funciones anunciadas para la función de ayer se vieron bastante concurridas.

PRECAUCIONES

Al anochecer se tomaron en algunos tranvías medidas de precaución. Iba un guardia civil en la plataforma delantera y otro en la trasera y no se admitían más pasajeros que los que cabían sentados.

EL COMBATE UZCUDUN-CARNERA HA SIDO APLAZADO

El gobernador ha manifestado que esta noche había ordenado el aplazamiento del match Uzcudun-Carnera para evitar que la aglomeración de miles de personas en las actuales circunstancias pudiera dar lugar a incidentes.

El combate se celebrará el domingo día 30 del actual.—C.

INCENDIO EN UN ALMACÉN DE CARBONES

Madrid 21 (11 m.)

Esta madrugada se incendió un almacén de carbones en la calle de Bravo Murillo.

El incendio se extendió al combustible almacenado.

Los bomberos acudieron rápidamente, sofocándole al cabo de una hora, después de grandes trabajos.

El edificio ha quedado destruido.

Tranquilidad en Madrid

En Madrid sigue reinando tranquilidad.

Hay normalidad en todas partes.

Esta madrugada había las mismas precauciones que en la anterior.

Viaje del Sr. Conde de Guadalhorca

Málaga.—Ha llegado el señor conde de Guadalhorca.

El día 28 marchará a Lisboa para embarcar para Buenos Aires.

Buque con averías

Vigo.—Ha entrado de arribada, a causa de una avería en la máquina, el vapor español "Ambis", que se dirigía de Rueda de Caraminal a Gandía, con cargamento madera.

La estancia del hidro D. O. X en Santander

Santander.—El Ayuntamiento obsequió ayer con un champán de honor a los tripulantes y pasajeros del hidro gigante D. O. X.

La señora Dormer, que como se sabe viaja en el aparato, fué obsequiada con un hermoso ramo de flores.

Su esposo, el ingeniero constructor del aparato, hizo grandes elogios de la bahía santanderina, a la que calificó de magnífica.

Añadió que su posición era inmejorable en relación con las rutas aéreas.

En el hidro gigan y ha venido don Alejandro Quintana, Presidente del Colegio de Arbitros de fútbol de Cantabria.

Para el aparato hay aquí almacenados 3 000 litros de gasolina y aceite.

Esperar a que el viento cese para seguir hacia La Coruña.

Como permanecerá aquí hasta el domingo, se organizarán agasajos en honor de los tripulantes y pasajeros.

Se insiste en asegurar que el hidro ha desistido del vuelo proyectado. Solo irá hasta las Azores o las islas Canarias.

Nuevo Presidente del Senado

Atenas.—El general Paraskopulos ha sido elegido Presidente del Senado.

Manifestaciones hostiles en los Habsburgo

Viena.—En Lintz Alta Austria, se han celebrado manifestaciones hostiles a los Habsburgo.

Participaron en ellas los partidos agrario y nacionalista.

De la catástrofe de Lyon

Lyon.—Anoche se extrajo el cadáver de otro bombero.

Quedan dos más entre los escombros.

Defenestración de jóvenes

Fuadapest.—Han sido detenidos una veintena de jóvenes que intentaban alterar el orden durante las manifestaciones celebradas con motivo del cumpleaños del príncipe Otto.

Contra el Gobierno anterior

Buenos Aires.—Ha sido ordenado a la policía que quite de todos los lugares y edificios públicos las inscripciones que se refieren a los miembros del Gobierno derribado.

Del descarrilamiento de un tren

Detalles —Varlos heridos

Madrid 21 (11 m.)

Málaga.—Se ha sabido que el descarrilamiento del tren correo de Algeciras se debió a un tornillo que coicocó en la vía, mientras jugaba, un niño de un guarda de ganado.

La máquina del tren correo volcó y gracias que el maquinista frenó, se evitó un catástrofe.

Resultaron heridos leves el maquinista Bernardo Ruiz, el fogonero Francisco Ramiro, el jefe del tren Antonio Pérez, el Oficial de Correos señor Terán, que tiene la fractura completa del antebrazo izquierdo.

Al niño autor del hecho se le ha detenido.

El cumpleaños del Archiduque Otto

Dos telegramas

Madrid 21 (11 m.)

En Palacio se ha recibido un telegrama del Archid. que Otto de Austria, en el que saluda al Rey al llegar a la mayoría de edad, y recuerda que los años de su infancia pasados en España, en donde fué objeto de tantas atenciones por parte de todos y de la familia real.

El Rey ha contestado felicitándole por su cumpleaños y agradeciéndole los sentimientos de recuerdo; y haciendo votos por su felicidad personal, de su augusta madre y demás familia.

En breve regresarán a España la Reina y las Infantas

Madrid 21 (11 m.)

La Reina y sus hijas regresarán a Madrid el 28 del actual.

La acompañará la marquesa de Carisbrooke, quien pasará una temporada en España.

Lo que publica la "Gaceta,"

Madrid 21 (11'30 m.)

En la «Gaceta» de hoy se insertan las siguientes disposiciones.

Aprobando el Reglamento orgánico de los servicios de prisiones, que se inserta.

Prohibiendo durante dos meses a los particulares la publicación suelta o en colección, de dicho Reglamento.

Disponiendo se convoquen a oposición la plaza de músico Mayor del primer regimiento Infantería de Marina.

Disponiendo que se declare que las básculas de recepción de las primeras materias en las fábricas

azucareras están exceptuadas del descanso dominical.

Dejando sin efecto la intervención del comercio del maíz exótico.

Intento de huelga en Málaga

Madrid, 21 (11 m.)

Málaga.—Ayer algunos elementos intentaron arrastrar a los obreros a la huelga general como protesta por los sucesos de Madrid; pero las organizaciones obreras, prevenidas, habían dado instrucciones a sus afiliados de seguir trabajando.

Los manejos de los revoltosos fracasaron.

Royo Vilanova dimitió la Vicepresidencia del Ateneo

Madrid 21 (12'30 t.) (Urgente)

El señor Royo Vilanova ha enviado al Presidente del Ateneo de Madrid una carta dimitiendo su cargo de Vicepresidente primero del mismo, a causa del acuerdo adoptado por la Junta General última, a la que, dice, no pudo asistir por tener a la misma hora sesión, en la Academia de Ciencias Morales y Políticas.

No tiene inconveniente por su parte en que se ejecuten los acuerdos primero, segundo y tercero; pero sí en cuanto al cuarto, tan contrario a sus convicciones, el cual no lo hubiera votado y hasta hubiese explicado su voto. Lo razona diciendo que una de las páginas más vergonzosas de nuestra historia es la venida de los Cien Mil Hijos de San Luis, y el hecho más glorioso de la República española es la serena arrogancia de Castelar defendiendo la independencia y la dignidad de España en la cuestión del barco "Virginius".

Cuando la conducta de los catalanes intentando llevar el pleito de la libertad de Cataluña a la Sociedad de Naciones, cuando se reunió en Madrid, me negué abiertamente a firmar el escrito que se intentó presentar.

También me negué a suscribir el escrito que contra la Dictadura se intentó presentar ante las representaciones extranjeras reunidas en el Senado.

Con la misma energía que protestaría si España o los españoles se atreviesen a negar a Italia el derecho a ser fascista y a Rusia el de ser bolchevique, reconozco y frente a las demás naciones reivindico el derecho del pueblo español a hacer la revolución cuando quiera y como quiera. Pero niego el derecho a los extranjeros de intervenir en ella.

El señor Royo Vilanova termina ofreciendo al Ateneo su modesta colaboración en las tareas científicas y literarias.

Nuevas manifestaciones del Presidente

Madrid 21 (12'30 t.) (Urgente)

DICE QUE LA SITUACION MEJORARA RAPIDAMENTE

Un periodista se entrevistó anoche con el Presidente, preguntándole a qué obedecía el traslado a Madrid de tropas de otras provincias.

Berenguer contestó: No tiene ninguna finalidad extraordinaria, pues esto que se ha hecho en muchísimas ocasiones obedece únicamente a cuestiones del servicio. Se traen para completar las guardias de tres servicios, pues ahora es la época de los licenciamientos y en los cuarteles queda poca gente.

Ya sé que se ha dicho que las tropas para proclamar Dictador, y como Vd. comprenderá no es este el camino.

Hablaron después de los comentarios que se hacían sobre sus últimas declaraciones, diciendo: También me he enterado de ello, pero evidentemente se ha dado una excesiva importancia a las conversaciones que tuve con ustedes, que ni siquiera fueron declaraciones.

En mis palabras no ha habido la amenaza de Dictadura que han querido ver algunos; además no saben esos

Del Brasil

LOS QUE SALDRAN PARA EUROPA

Madrid, 21 (2 t.)

Río de Janeiro.—Al parecer el ex-ministro de Marina no embarcará para Europa en el paquebot "Alcántara", en el cual irán el expresidente Washington Luis, el exministro de la Guerra y el ex alcalde de la capital.

Un comentario del Times sobre la situación española

Madrid 21 (2 t.)

Londres.—El "Times" dedica un comentario a la situación de España. Dice que la Nación es conservadora, monárquica y religiosa, y en su mayoría está muy satisfecha de tener por Rey a don Alfonso.

No hay indicios de que haya sido debilitada la lealtad del Ejército. Sin embargo el general Berenguer debe tener presente que le fué dado el poder para poner fin a la dictadura, no para prolongarla.

COTIZACIONES

BOLSA DE MADRID

20 a las 22'00

Deuda Interior.	69'00
Id Exterior.	81'65
Amortizable 4 por 100.	74'75
Id. id. 5 por 100 Emisión 1920	90'00
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1917.	85'00
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1927 Libre.	99'65
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1927. Con impuesto.	83'40
Cédulas Banco Hipotecario España 4 por 100.	93'00
Cédulas Banco Hipotecario España 5 por 100.	97'40
Cédulas Banco Hipotecario España 6 por 100.	110'90
Banco de España.	597'00
Banco Español de Crédito.	416'00
Banco Hispano Americano	246'00
Azucareras ordinarias.	75'00
Ferrocarriles oRtens.	550'00
Id. Alicante.	511'00
Francos.	34'75
Libras.	42'00
Dólares.	8'33

Bolsa de Barcelona

21 Noviembre de 1930

Acciones

Nortes.	109'70
Alicantes.	102'30
Tabacos Filipinos.	389'00
Banco Hispano Colonial.	110'35
C. H. A. de E. (chade).	624'00
Agua de Barcelona.	214'25
Española de Petróleos.	10'15

MODISTAS

Si quereis comprar revistas de Figurines para la nueva TEMPORADA DE OTOÑO E INVIERNO

Visita el establecimiento de Librería y papelería de

JOSE TOUS

PLAZA DE CORT--29

Inmenso surtido. Precios económicos

El Presidente cubano quiere suspender las garantías

Madrid 21 (2 t.)

Habana.—El general Machado ha pedido a las Cámaras autorización para suspender las garantías constitucionales en toda la república.

El Senado la ha concedido.

El Congreso ha aplazado su decisión hasta el lunes.

El Presidente lo cree necesario para hacer frente a las continuas manifestaciones estudiantiles contra el Gobierno.

Las garantías ya están suspendidas en la Habana y su distrito desde hace tiempo.

Avioneta con averías

Madrid, 21 (2 t.)

Niza.—La aviadora alemana María Wolt Tzdorf ha aterrizado en una avioneta con motor de 75 caballos de fuerza, sufriendo averías y hoy seguirá el vuelo hacia Barcelona y Canarias.

Del Brasil

LOS QUE SALDRAN PARA EUROPA

Madrid, 21 (2 t.)

Río de Janeiro.—Al parecer el ex-ministro de Marina no embarcará para Europa en el paquebot "Alcántara", en el cual irán el expresidente Washington Luis, el exministro de la Guerra y el ex alcalde de la capital.

Un comentario del Times sobre la situación española

Madrid 21 (2 t.)

Londres.—El "Times" dedica un comentario a la situación de España. Dice que la Nación es conservadora, monárquica y religiosa, y en su mayoría está muy satisfecha de tener por Rey a don Alfonso.

No hay indicios de que haya sido debilitada la lealtad del Ejército. Sin embargo el general Berenguer debe tener presente que le fué dado el poder para poner fin a la dictadura, no para prolongarla.

COTIZACIONES

BOLSA DE MADRID

20 a las 22'00

Deuda Interior.	69'00
Id Exterior.	81'65
Amortizable 4 por 100.	74'75
Id. id. 5 por 100 Emisión 1920	90'00
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1917.	85'00
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1927 Libre.	99'65
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1927. Con impuesto.	83'40
Cédulas Banco Hipotecario España 4 por 100.	93'00
Cédulas Banco Hipotecario España 5 por 100.	97'40
Cédulas Banco Hipotecario España 6 por 100.	110'90
Banco de España.	597'00
Banco Español de Crédito.	416'00
Banco Hispano Americano	246'00
Azucareras ordinarias.	75'00
Ferrocarriles oRtens.	550'00
Id. Alicante.	511'00
Francos.	34'75
Libras.	42'00
Dólares.	8'33

Bolsa de Barcelona

21 Noviembre de 1930

Acciones

Nortes.	109'70
Alicantes.	102'30
Tabacos Filipinos.	389'00
Banco Hispano Colonial.	110'35
C. H. A. de E. (chade).	624'00
Agua de Barcelona.	214'25
Española de Petróleos.	10'15

Cambios extranjeros

Francos.	34'575
Id. Suizos.	170'50
Libras.	46'10
Libras esterlinas.	42'73
Dólares.	8'795

Bolsa de Madrid

Madrid, 21 (2 t.) (Urgente)

Libras.	42'60
Francos.	34'45
Dólares.	8'77
Londres.	42'65
París.	288'94

FABRA

Por 5 pts.

Pesetas

Saada la marroquí, E. Bais.	5'00
Hirmandel por P. Pidal.	2'00
Filosofía, por P. Pidal.	1'50
El sobrino del cura, por H. Mwger.	2'00
La historia del difunto Evelsham, por H. G. Wells.	2'00
Practica Parroquial, por O. Callaghan.	6'00
Artes, por J. March.	3'00
Boletín Oficial.	1'00
Revistas de tropas.	1'00
Majórica.	1'00

24'50

GARDEN CITY CIUDAD DE JARDIN TO LET

Large Chalet On Beach With Garden

APPLY José Tous--Bookseller PLAZA CORT, 29

Clásicos Castellanos

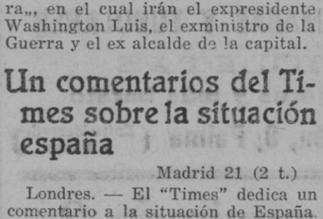
El Lindo D. Diego de Moreto

Fuente ovejuna de Lope de Vega

La vida es sueño de Calderón de la Barca

El burlador de Sevilla de Tirso de Molina

Un tomo en rústica, 3 Ptas. De venta en la Librería J. Tous.



VITOLAN

El alimento vitalizado del Dr. CROUS

a base de VITAMINAS se recomienda solo

El alimento vitalizado del Dr. CROUS

VITOLAN

a base de VITAMINAS se recomienda solo

El alimento vitalizado del Dr. CROUS

VITOLAN

a base de VITAMINAS se recomienda solo

El alimento vitalizado del Dr. CROUS

VITOLAN

a base de VITAMINAS se recomienda solo

El alimento vitalizado del Dr. CROUS

VITOLAN

a base de VITAMINAS se recomienda solo

El alimento vitalizado del Dr. CROUS

VITOLAN

a base de VITAMINAS se recomienda solo

El alimento vitalizado del Dr. CROUS

VITOLAN

a base de VITAMINAS se recomienda solo

Coches de ocasión

RENAULT 6 c.v. Torpedo 4 plazas.
 DONET 8 c.v. Sedan 4 »
 RENAULT 8 c.v. » 4 »
 RENAULT MONASIX 6 cilindros sedan 4 plazas.
 DELAGE torpedo 6 cilindros.

GARAGE RENAULT
 BORNE, esquina Granvía
Pedro Barbarín Le Senne

!!!JUNKERS!!!

CAMIONETAS, no malgastéis vuestro dinero, pues con los chasis y motores para auto, patente JUNKERS a aceites pesados, no gastareis más que 5 pesetas de combustible por 5 toneladas de transporte en 100 kilómetros, ahorrareis 10 000 pesetas al año y acabareis las reparaciones costosas.
 Motores DIESEL para autos y trabajos agrícolas «licencia JUNKERS» sin válvulas, sin culatas, sin magneto, sin compresor, sin carburador, sin bujías, y de ARRANQUE INSTANTANEO EN FRIO. Info.mes: G. Morante.—Pi y Margall, 14.

LA CASA DE LAS MEDIAS

74 SINDICATO 74
 JAIME II, 76 y COLÓN, 23

Hemos recibido
 Gran surtido

EN
MEDIAS Y CALCETINES
DE LANA Y ESTAMBRE
 las últimas creaciones

MEDIAS SPORT
 Gran surtido en todas clases

Medias punto Inglés
 para Colegios
 Gran surtido en clases y precios

La Casa de las Medias

74—SINDICATO—74
 JAIME II—76 Y COLÓN—23

NEUMATICOS-CAMARAS Y TUBULARES

Para **BICICLETAS**

Los vende mejores y más barato

CASA CODINA, Unión, 8, Palma (Entre Mercado y Borne)

2 Cosas perseguimos 2

SALUD Y DINERO

SALUD. — Se consigue consumiendo los exquisitos y nunca igualados

ACEITES COLL, Feliu, 17

DINERO. — Lo obtendrá comprando una participación del número **22.007**, que la casa Coll ha adquirido para su distinguida clientela, con la esperanza que saldrá premiado con el Gordo de Navidad.

ACEITES COLL, Feliu, 17

MODISTA

Se ofrece a domicilio. Informes: calle Vi Llonga, 36, (Santa Catalina).

PÉRDIDA

De una rueda de automóvil desde Muro a Palma. Se gratificará en entrega. Feliu, 25—Palma.

MAQUINISTAS

Se compran máquinas de cosidos, con motor, a tan buenas precios. Avenida Alejandro Roselló, 23—1.º

CASA PERELLÓ

PIANOS DE OCASION a precios reducidos. Unión, 19—Palma.

GARAGE AMERICANO

Se compran cubiertas y cámaras usadas. Vilanova, 30.

POR AUSENTARME

Vendo casa de construcción moderna, planta baja, cerca del instituto. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

VENDO MOTO B. S. A.

en buen uso por 500 ptas. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

COCHERA

Se alquila para auto en punto céntrico. Informes: San Bartolomé, 39, pral.

TAQUIGRAFO

Se ofrece. Escribir a M. M. Plaza Santa Eulalia, 10.

SE NECESITAN

medios oficiales herreros. Informes: Calle Miguel Santandreu, 19.

URGE VENDER

Negocio acreditado se daría muy barato. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

VENDERIA

Lote de puertas y vidrieras en estado inmejorable. Razón: Pl. Sta. Eulalia, 10.

SE NECESITA

Oficial zapatero para calzado extra. Alfonso XIII, 51—Terreno.

INAUGURACION

El domingo 23 corriente se abrirá al distinguido público el

HOTEL BELLVER

sito en el **Terreno**, calle de Alfonso XIII, núm. 57, al lado del mar. Confort, elegancia, servicio esmerado, cocina a satisfacción de cualquier Gourmand, bar, música, un jardín espléndido en frente de nuestro incomparable Mediterráneo, todo lo encontrareis en el **HOTEL BELLVER**.

Vengan para ver y convencerse.—El Propietario, **A. FORMES**.



Señora

no debe usted olvidar que las Fajas **“Madame X”**

han sido siempre intérpretes de la moda, y los nuevos modelos, presentados en gran variedad, idealizan la silueta femenina de acuerdo con las actuales tendencias del vestir.

Concesionario para Mallorca, **Nicolás Beltrán**.
 Sombrerería **Le OHIO PARISIEN**, C. Rosario, 1
 Presentamos los Sombreros de las más importantes casas de París.

MUEBLES VDA. OLIVER

Unica casa que tiene en existencia un extenso surtido en juegos Comedores, dormitorios y Salones en los estilos más modernos.

No encaugue ningún mueble sin antes visitarme, pues de hacerlo encontrará el mueble de su gusto.

Fabricación propia

TALLERES:
 Santiago Rusiñol, 1 y 3.
 Barón de Pinopar, 16.

VENTAS:
 Pelaires, 7 al 21.

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-New-York

El vapor CRISTOBAL COLON, saldrá de Bilbao y Santander el 24 de Diciembre, de Gijón el 25, y de Coruña el 26, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Enero 1931.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor INFANTA ISABEL DE BORBÓN, saldrá de Barcelona el 5 de Diciembre, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Enero 1931.

Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor BUENOS AIRES, saldrá de Barcelona y Tarragona el 10 de Diciembre, de Valencia el 11, de Alicante el 12, de Málaga el 13, y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, San

ta Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New York.

Próxima salida el 7 de Enero 1931.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela-Colombia

El vapor JUAN SEBASTIÁN EL CANO, saldrá de Barcelona el 22 de Diciembre, Valencia el 23, de Málaga el 24, y de Cádiz el 26, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Enero 1931.

Línea de Fernando Poo

El vapor LEGAZPI, saldrá de Barcelona el 16 de Diciembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17, y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Rio de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Poo).

Próxima salida el 15 de Enero 1931.

Servicio tipo Gran Hotel-T. S. H.—Radiotelefonía—Capilla—Orquesta, & Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de MEDINACELI, 8.—Barcelona y en la Agencia en Palma de Mallorca, Plaza de Cort, número 10.

Agencia Roca

Calle Santo Domingo, 18

Pasaportes.
 Carnets chófer.
 Licencias de caza.
 Se tramita toda clase de documentación.



Carnets de Chofer
 Pasaportes
 Licencias de Caza

GALLOS?

En tres días extirpa totalmente «gallos» y «durezas», «ojos de gallo» y «juanetes» el patentado

UNGUENTO MÁGICO

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías 1'60 pesetas. Por correo 2, ptas. Farmacia Puerto, Plaza S. Ildefonso 6, Madrid.

SE VENDE

una casa de esmerada construcción en Font Koc calle de Luis Martí, 330 (casacheco) donde informarán.

PENSION VILLA-ROSA

Sucursal del Hotel Continental. 50 habitaciones con agua corriente. Baños. Calificación central Pension desde 750 ptas. Calles de Burgos y Massanet, (esquina Olmos).

CORTADORA DE PIEL

Se necesita muchacha que sepa cortar plantillas. Informes: Reina Violante, 27, (Hostelería)

PIANO

de nogal casi nuevo a cuerdas cruzadas se vende. Zavelá núm. 21, entresuelo.

EMPLEADO

Se precisa que entienda en accesorios para automóviles con nociones de contabilidad. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

Se desea comprar

Estanterías usadas. Ofertas: Plaza de Santa Eulalia, 10.

COSTURERAS

para el vapor Debladillos y coser Almohada. FALTAN. Avenida Alejandro Roselló, 23, 1.º

CAMIONETA

y auto de 6,8 plazas. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

HERMANOS ALOMAR

Hemorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel. Avenida Alejandro Roselló, 103.

Impermeables

para Caballeros
 a 16 pesetas uno
Capitas
 para Niños, desde 7 ptas.

CASA CODINA

Unión, 8—Palma
 (Entre Mercado y Borne)

GOPIAS

a máquina prontitud y economía. Plaza de la Merced, 15, 2.º

SE DESEA

En casa particular y sería a varias señoritas de costumbres y educación esmerada para todo estar, habitaciones limpias y ventiladas. Razón Plaza Santa Eulalia, 10.

PIANOLA ELECTRICA

para Bar o Café vendiendo baratísimo. Razón: Cordelería, 62.

HACEN FALTA

buenos oficiales pieceras en la **Sastrería Pérez**

SE VENDE

Negocio establecido en 1917 y en el mejor punto de Palma. Razón: Plaza de Santa Eulalia, 10.

SE NECESITAN

oficiales instaladores de sanitario y termo sifón. Buenas referencias. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

Habitación grande

o sala con aseo y baño (ducha) desea un caballero a todo estar o media pensión para dos o tres meses como tinte huésped en familia distinguida de Palma o Terreno. Dirigirse al Fomento del Turismo, Borne, 36, de 10 a 1.

Depósito C. de Remonta y 9.º destacamento

El día 24 del corriente a las 10 de la mañana y en el Cuartel de Caballería de la Plaza, se venderán en pública subasta tres caballos de desecho, pertenecientes a este anexo, serán vendidos a quien se los adjudique en el momento. El Suboficial Jefe del Destacamento Ignacio Vargas.

Xerop Pertussina

Us calmará la tos, a las primeras cultradas, i, a las últimas, la ampolla, us trobareis completamente curat.
 VENDA: A totes las Farmacias de Mallorca, a 3'50 pesetas (ampolla).

SE ALQUILA

Un espacioso primer piso Avenida Alejandro Roselló, 73, compuesto de dormitorios, tres baños, cuarto de baño y agua a presión. Informes en el principal.

SE NECESITAN

oficiales zapateros en el taller de do de Lorenzo Pol Barceló. Para el hispo Obispo Miral es, núm. 16 (entre Mercadería).

DEPENDIENTA

Buena presentación con conocimientos de música o bordados se desea. Cribid dando referencias a A. de Santa Eulalia, n.º 10.

Hombre de 29 años

Desea colocarse como criado, para o cosa análoga. Razón: calle del entresuelo.

PIANO

Se desea comprar uno de ocasión solo para estudio. Darán razón Plaza Santa Eulalia, 10.

POR UN DURO MENSUAL

SUSCRITO AL **NUEVO BONO-REGALO** SE OBTIENEN **100 PESETAS**

¡Dios dados en dinero efectivo y otros Dios dados en géneros a su libre elección!
 PÍDASE UN FOLLETO EXPLICATIVO
 ESTABLECIMIENTOS **ANDRÉS BUADES**
 Plaza Cort, 23 y 24
 Calle Cort, 15 y 17 **PALMA**

MODISTA

Se necesitan oficiales modistas. Calle de la Luz, 6, 1.º

SE VENDE

a bajo precio casa en el Port d'Inca, de San Alfonso, núm. 16. Informes en la misma.

CHOFER

Se ofrece, libre de quintas, tanto como para auto, habla francés. Arco de la Merced, 27, Palma—Coll Abrines.

SE ALQUILA

En Inca, un espacioso piso en la calle de las Cuevas. Informes: Bodega de Reure.

EMPLLEADO

para oficina, Corredor para repartir tickets y a su hecho se necesitan. Calle Miguel Marqués, 90.

MODISTA

Se ofrece a domicilio a tres personas. Informes: Calle Bayarte, 32 bajo—Santa Catalina.

OCASION

Motor y bomba centrífuga en muy buen estado. Informes: Miguel Marqués, 90.

Modas Escote

Se necesitan buenas modistas y aprendizas. Se pagan bien retribuidas. Plaza Cort, 29, 2.º (encima Librería Tous).

VINOS DE MESA OLIVER

SACRISTIA SAN JAIME 1.º Suociales: Merced, 8—San Rosendo, 4 tura, 50—Desamparados, 4

SERVICIO A DOMICILIO

Se ofrece a domicilio a tres personas. Informes: Calle Bayarte, 32 bajo—Santa Catalina.